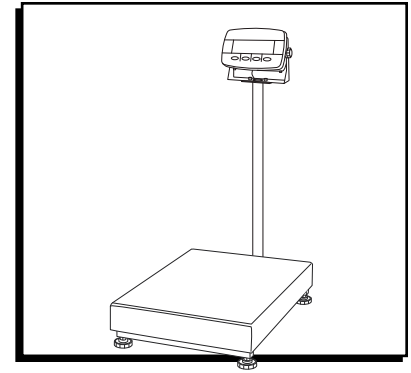


**ULINE** H-10772, H-10773

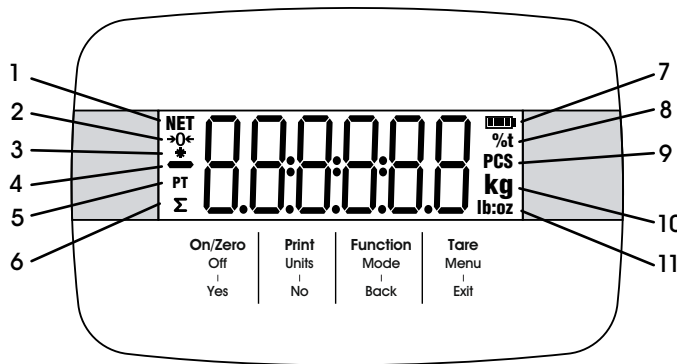
1-800-295-5510  
uline.com

**OHAUS DEFENDER™  
3000 DIGITAL SCALE**



**OVERVIEW OF CONTROLS**

**CONTROL PANEL**



**DISPLAY PANEL INDICATORS**

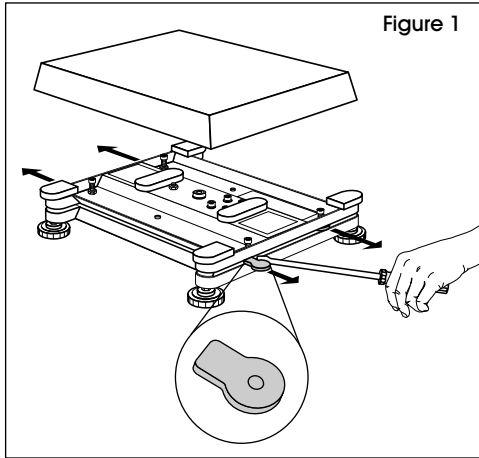
#	DESCRIPTION
1	NET Symbol
2	Center of Zero Symbol
3	Stable Weight Symbol
4	Negative Symbol
5	Preset Tare Symbol
6	Totalization Symbol
7	Battery Symbol
8	Percent/Ton Symbol
9	Pieces Symbol
10	Kilogram, Gram Symbol
11	Pound/Ounce Symbol

**CONTROL FUNCTIONS**

BUTTON	On/Zero Off Yes	Print Units No	Function Mode Back	Tare Menu Exit
<b>PRIMARY FUNCTION</b> (Short Press)	<b>ON/ZERO</b> If indicator is on, sets zero.	<b>PRINT</b> Sends the current value to the RS232 port if Print Setup > Assignment > Demand Menu is enabled.	<b>FUNCTION</b> Initiates an application mode.	<b>TARE</b> Performs a tare operation.
<b>SECONDARY FUNCTION</b> (Long Press)	<b>OFF</b> Turns the indicator on or off.	<b>UNITS</b> Changes the weighing unit.	<b>MODE</b> Changes the application mode.	<b>MENU</b> Enters the user menu. Shows a tare value in application modes.
<b>MENU FUNCTION</b> (Short Press)	<b>YES</b> Accepts the current setting on the display or selects a sub-menu or menu item.	<b>NO</b> Advances to the next menu or menu item. Rejects the current setting on the display and advances to the next available setting.	<b>BACK</b> Moves back to previous menu item.	<b>EXIT</b> Exits the user menu. Aborts the calibration in progress. Exits when displaying totalization result or under/over value in check mode.

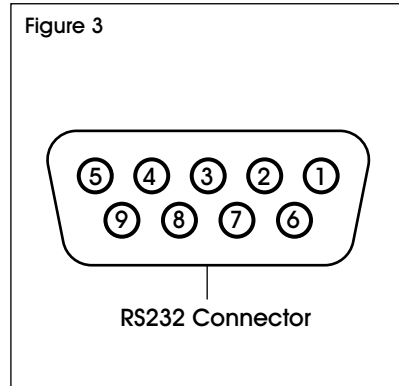
# SETUP

Remove four red shipping spacers located under metal platform. (See Figure 1)



## RS232 CONNECTION

Connect optional RS232 cable to connector on rear housing of indicator. (See Figure 3)

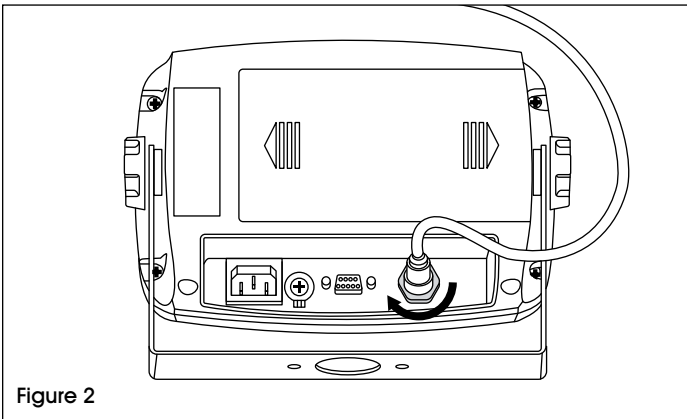


PIN	CONNECTION
1	N/C
2	TXD
3	rxd
4	N/C
5	GND
6	N/C
7	N/C
8	N/C
9	N/C

## CONNECTIONS

### EASYCONNECT™ INDICATOR

1. Plug the base's connector into external load cell connector at the back. (See Figure 2)
2. Rotate base connector locking ring to secure. (See Figure 2)



# OPERATION

## TURNING INDICATOR ON/OFF

- To turn the scale on, short press the **ON/ZERO OFF** button. The indicator performs a display test, momentarily displays software version, then enters active weighing mode.
- To turn the scale off, press and hold the **ON/ZERO OFF** button until *OFF* is displayed.

*OFF*

## MENU NAVIGATION

### BUTTON MENU

<b>On/Zero</b> Off	<b>Print</b> Units	<b>Function</b> Mode	<b>Tare</b> Menu
Yes	No	Back	Exit

YES	Allows entry into the displayed menu. Accepts the displayed setting and advances to next menu item.
NO	Skips by the displayed menu. Rejects the displayed setting or menu item and advances to next available item.
BACK	Moves backwards through upper and middle level menus. Backs out of a list of selectable items to previous middle level menu.
EXIT	Exits from menu directly to the active weighing mode.

### MENU ITEMS WITH SET NUMBERS

Current number is displayed with all digits flashing.

- Press **NO** to begin editing. The first digit will begin flashing.
- Press **NO** to increase or **BACK** to decrease digit value. Press **YES** to accept digit value and move to next. Repeat for remaining digits.
- Press **YES** when last digit has been set.

*000000*

*100000*

*100000*

*100000*



**NOTE:** The new setting will be displayed with all digits flashing.

- Press the **YES** button again to accept setting or **NO** to resume editing.
- To end current menu selection, press **YES** to advance to next menu or **NO** to return to top of current menu.

## CHANGE UNIT OF MEASURE

### SET UNIT OF MEASURE AT STARTUP

*AUTO*

Set the unit of measure displayed at startup to g, kg, lb., oz., lb:oz or Auto (last unit in use when power was turned off).

- Once in the setup menu, press **NO** until the Power On Unit setting is displayed.
- Press **YES** to enter the Power On Unit setting.
- Press **NO** until the desired unit of measure is displayed.
- Press **YES** to accept the new unit of measure.

## TURNING INDICATOR ON/OFF

- To turn the scale on, short press the **ON/ZERO OFF** button. The indicator performs a display test, momentarily displays software version, then enters active weighing mode.
- To turn the scale off, press and hold the **ON/ZERO OFF** button until *OFF* is displayed.

*OFF*

## ENABLE UNITS OF MEASURE

Units of measure must be enabled in the menu to select from the **PRINTS/UNIT/NO** button.

- Once in the unit menu, you may turn units of measure on and off. (See Figure 4)

*UNIT*

Figure 4

Reset	No, Yes
Kilograms	Off, On
Pounds	Off, On
Grams	Off, On
Ounces	Off, On
Pounds:Ounces	Off, On
End Unit	Exit UNIT menu

- Press **YES** to accept the current setting (ON or OFF).
- Press **NO** to change the current setting (ON or OFF).

# OPERATION CONTINUED

## RESET

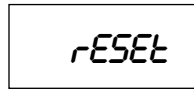
Set the unit menu to factory default settings:

*NO* = Not Reset

*YES* = Reset



**NOTE:** If the Legal for Trade menu item is set on, the settings are not reset.



## KILOGRAM UNIT

Set the status:

*OFF* = Disabled

*ON* = Enabled



## POUND UNIT

Set the status:

*OFF* = Disabled

*ON* = Enabled

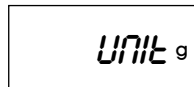


## GRAM UNIT

Set the status:

*OFF* = Disabled

*ON* = Enabled

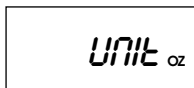


## OUNCE UNIT

Set the status:

*OFF* = Disabled

*ON* = Enabled

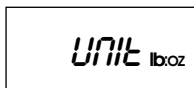


## POUND OUNCE UNIT

Set the status:

*OFF* = Disabled

*ON* = Enabled



## CALIBRATION MENU

### INITIAL CALIBRATION

When scale is operated for first time, a zero and span calibration are recommended to ensure accurate weighing results.



**IMPORTANT:** Ensure that appropriate calibration masses are available before beginning calibration. Calibration weights are sold separately.

### CALIBRATION VALUES

MAX CAPACITY (kg.)	MASS (kg.)	MAX CAPACITY (lb.)	MASS (lb.)
3 kg.	3 kg.	6 lb.	6 lb.
6 kg.	6 kg.	12 lb.	12 lb.
15 kg.	15 kg.	30 lb.	30 lb.
30 kg.	30 kg.	60 lb.	60 lb.
60 kg.	60 kg.	120 lb.	120 lb.
150 kg.	150 kg.	150 lb.	150 lb.



**NOTE:** Ensure LFT switch/calibration lock is in unlocked position before performing calibration.



**NOTE:** GEO setting can be adjusted according to your location. (See Geo Code Adjustment on Page 6)

### ZERO CALIBRATION

Zero calibration uses one calibration point and is established with no weight on the scale. Use this method to adjust for a different static load without affecting the span or linearity calibration.

1. Long press Menu button until *MENU* is displayed.
2. Once display shows *C.A.L.*, press **YES** button.
3. The display shows *ZER0*. Press **YES** button.
4. With no weight on the pan, press the **YES** button to establish zero point.
5. The display will show *--E--*, and then *-DONE-* when zero calibration is complete.



**NOTE:** If zero calibration has failed, *CAL E* will be displayed for three seconds and previous calibration data will be restored.

6. *SPAN* will show on display next. Press Exit button to exit.

# OPERATION CONTINUED

## SPAN CALIBRATION


1. Long press **Menu** button until *MENU* is displayed.
2. Wait for display to show *C.R.L.*, then press **YES** button.
3. Short press **NO** button to navigate until *SPAN* appears on screen, then press **YES** button.
4. Calibration point and unit will flash on display based on scale capacity and unit set in menu (example: *030.000* kg.).

 **NOTE:** If calibration point does not need to be changed, skip to step 7.

5. To change calibration point, short press **NO** until desired number appears.

 **NOTE:** Press **BACK** button to decrease digit value.

6. Short press **YES** button to accept number and move to next digit. Repeat for remaining digits.
7. Press **YES** button to accept calibration point. It will then flash on the display.
8. Place a calibration weight of the specified weight on the pan and press **YES** button.

 **NOTE:** If zero calibration has failed, *CAL E* will be displayed for three seconds and previous calibration data will be restored.

9. The display will show *--E--* and *-dONE-* when calibration is complete.
10. Display will then show *LIN*. Press *EHIT* button to exit.

## LINEARITY CALIBRATION

Linearity calibration uses three calibration points. The full calibration point is established with a weight on the pan. The mid calibration point is established with a weight equal to half of the full calibration weight on the pan. The zero calibration point is established with no weight on the pan.

 **NOTE:** Full and mid calibration points can be altered by users during the calibration procedure.

1. Long press **MENU** button until *MENU* appears on display.
2. Wait for display to show *C.R.L.* Press **YES** button.
3. Short press **NO** button to navigate until *LIN* appears on display.
4. *0* kg. and calibration unit will be flashing on display. With no weight on the pan, press the **YES** button to establish zero point. The display will then show *--E--*.


5. The first calibration point and unit will flash on display based on scale capacity and unit set in menu (e.g. *015.000* kg).

 **NOTE:** If calibration point does not need to be changed, skip to step 7.

6. To change calibration point, short press **NO** until desired number appears.

 **NOTE:** Press **BACK** button to decrease digit value.

7. Short press **YES** button to accept number and move to next digit. Repeat for remaining digits.
8. Press **YES** button to accept calibration point. It will then flash on the display.
9. Place a calibration weight of the specified weight on the pan and press **YES** button. The display will show *--E--*.
10. The second calibration point and unit will flash on display based on scale capacity and unit set in menu (example: *030.000* kg.).
11. Repeat steps 6-9.

 **NOTE:** If zero calibration has failed, *CAL E* will be displayed for three seconds and previous calibration data will be restored.

12. The display will show *--E--*, and *-dONE-* when linearity calibration is complete.
13. Display will then show *GEO*. Press *EHIT* button to exit.

## GEO CODE ADJUSTMENT

Geographical Adjustment Factor (GEO) code is used to adjust calibration based on current location.

1. Long press **MENU** button until *MENU* appears on display.
2. Wait for display to show *C.R.L.* Press **YES** button.
3. Short press **NO** button to navigate until *GEO* appears on display. Press **YES** button.
4. *GEO* point will flash on display. Short press **NO** button until desired GEO number appears. Press **YES** button to accept.

*GEO*

 **NOTE:** Press **BACK** button to decrease digit.

5. Display will show *C.test* when complete. Press **EXIT** button to exit.

*C.test*

# OPERATION CONTINUED

## MANUAL TARE

1. When weighing an item that must be held in a container, taring stores the container weight in memory. Place empty container on the scale (example 0.5 kg.) and press the **TARE** button. Display will show net weight.
2. To clear the tare value, empty the scale and press the **TARE** button. The display will show gross weight.

## CHANGING UNITS OF MEASURE

Press and hold the **PRINT UNITS** button until the desired measuring unit appears.

## PRINTING DATA

1. Printing the displayed data to a printer or sending data to a computer requires the communication parameters are set in the print menu.
2. Press the **PRINT UNITS** button to send the displayed data to the communication port.

## APPLICATION MODES


Only modes enabled in the mode menu are displayed.

## WEIGHING

Used to determine weight of items in selected unit of measure (default factory setting).

1. Press and hold **MODE** button until *WEIGH* is displayed.
2. If needed, place an empty container on the pan and press **TARE** button to tare.

## TO CHECK TARE WEIGHT

1. Long press **TARE** button until *t.LUt* is displayed. 
2. Tare weight will then be displayed.
3. Add item to pan or container. The weight of the item will then be displayed.

## PARTS COUNTING

Used to count the number of pieces on weighing pan based on an average piece weight (APW).

1. Press and hold the **MODE** button until *COUNT* is displayed.

2. Display will now show *CLr.PLJ*. 

## CLEARING A STORED APW

Press **YES** button and continue to next step.

## RECALL AND USE PREVIOUS APW

Press **NO** button to begin counting.

 **NOTE:** If display shows *CLr.PAN*, remove weight on pan or press **TARE** button to tare.

3. Display shows default sample size of 10 (*PUT. 10*).


## ESTABLISHING A NEW APW

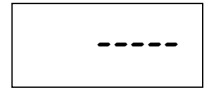
4. To change sample size, short press **NO** button until desired value shows on display.


 **NOTE:** Available sample size selections are 2, 10, 20, 50 and 100.


 **NOTE:** When Legal For Trade is turned on, sample selection 5 will not be available.


5. Place selected quantity of pieces on pan and press **YES** button for current table weight.

 **NOTE:** During weighing process, the display will show -----.



 **NOTE:** Ensure all pieces in sample are the same to ensure accurate results.

 **NOTE:** IF APW is between 0.1d and 1d, the display will show *LD.rEF* for 1.5 seconds. Scale will then begin count.

 **NOTE:** IF APW is less than 0.1d, the display will show *LD.rEF* for 1.5 seconds. It will then return to step three showing sample size. Replace a heavier batch of samples and press **YES** button to re-establish an APW value.

## BEGIN COUNTING

1. Place parts on pan and read displayed number. The number of pieces and the **PCS** icon will be displayed.
2. Short press **FUNCTION** button to temporarily display the APW. *APW* is displayed for one second followed by APW value with weighing unit.

## CHECK

Used to compare the weight of items to a target weight range.

Display color will change according to the comparing result.


- Red indicates over target weight range.
- Green indicates within target weight range.
- Yellow indicates under target weight range.

## OPERATION CONTINUED

### SET CHECK LIMITS

1. Press and hold **MODE** button until *CHECK* is displayed.

2. Display will show *CLr.CHK.*



*CLr.CHK.*

### USE EXISTING UNDER/OVER VALUE.


Press **NO**. Scale will then enter check mode directly.

### TO SET NEW OVER/UNDER VALUES

Press **YES** button and continue to next step.

3. The display shows under. Press **YES** button to edit the under value.
4. *000000* will flash on the display until number is set.
5. Short press the **NO** button until desired number appears.

 **NOTE:** Press **BACK** button to decrease digit.

 **NOTE:** If negative value is necessary, press **BACK** button and continue to next step.

6. Short press **YES** button to accept number and move to next digit.
7. Repeat steps 3-6 for over values.
8. If set values are invalid, display will show *--NO--* and return to reset under/over value. If values are valid, scale will enter check mode.



*--NO--*

 **NOTE:** Short press **FUNCTION** button to display the current under/over value.

### POSITIVE CHECK

Used to determine when material added to scale is within target weight range. Under/over values must be positive and over value must be greater than under to achieve accurate result.


1. Add material to pan until display turns green.

### NEGATIVE CHECK

Used to determine when material removed from scale is within target weight range. Under/over values must be negative and under value must be larger than over to achieve accurate result. (Example: Under value is -10; over value is -15)

1. Place package or bin of material on scale and press **TARE** button.

2. Remove a portion of the package or material until display turns green.

 **NOTE:** To continue weighing multiple portions off the scale's pan, tare the scale between each portion.

### ZERO CHECK

Used when comparing subsequent samples to an initial reference sample. Under value must be zero or negative. Over value must be zero or positive.

1. Place reference sample on scale and press **TARE** button.
2. Remove material from scale until display turns green.

### TOTALIZATION

Used to manually or automatically accumulate multiple weights. Statistical data (number of samples, total weight, average weight, minimum/maximum weight and difference in weight) is stored in memory for review and printing.

### FUNCTIONS

OFF (*OFF*) – Disable the totalization function.

Manual (*MANU*) – Press **FUNCTION** button to perform totalization manually.

 **NOTE:** Manual is set as default totalization function.

Auto (*AUTO*) – Scale will perform totalization automatically.

### SETTING TOTALIZATION OPTION

1. Long press **MENU** button until *MENU* appears on display. *C.R.L* will show on display when **MENU** button is released.
2. Short press **NO** button until *MODE* appears on display. Press **YES** button.
3. Short press **NO** button until *TOTAL* appears on display. Press **YES** button.
4. Short press **NO** button to cycle through totalization options. Press **YES** to confirm selection.
5. Press **EXIT** button to exit.

# OPERATION CONTINUED

## ENTER MODE


1. Press and hold **MODE** button until *LEGAL* is displayed.
2. Display will show *CLR.ACC* when **MODE** button is released.

## TO CLEAR STORED TOTALIZATION RESULT


Press **YES** button and begin totalization.

## TO RECALL STORED TOTALIZATION RESULT


Press **NO** button to continue totalization of the last time.

 **NOTE:** If there is weight on the pan, the display will show *CLR.PAN* until weight is removed or **TARE** button is pressed to tare.

## TOTALIZATION METHOD

 **NOTE:** Items must be removed from pan before next item can be totalized.

 **NOTE:** Only stable weights are stored.

 **IMPORTANT!** When Legal for Trade is turned on, for NTEP models, gross and net weight cannot be added to same total. If first weight is recorded in gross, the future weights should be recorded the same way. This also applies to net weight.

## MANUAL

Place an item on the pan and press the **FUNCTION** button to add the weight to totalization.

## AUTO

Place an item on the pan. The displayed value is totalized automatically.

A flashing  $\Sigma$  icon indicates the scale has totalized the weight successfully and will continue to flash until weight is removed and pan is stable.

## VIEW TOTALIZATION RESULTS

With no weight on pan, press the **FUNCTION** button to view results.

 **NOTE:** Results are displayed for one second each.

## TOTALIZATION RULES

Totalization operation will fail when:

- Current weight is unstable.
- Load's net weight is smaller than 5d.
- Overall totalized number is larger than 999,999.
- Total number of totalization exceeds 9,999 times.

## LEGAL FOR TRADE

When the indicator is used in trade or a legally controlled application, it must be set up, verified and sealed in accordance with local weights and measures regulations. It is the responsibility of the purchaser to ensure that all pertinent legal requirements are met.

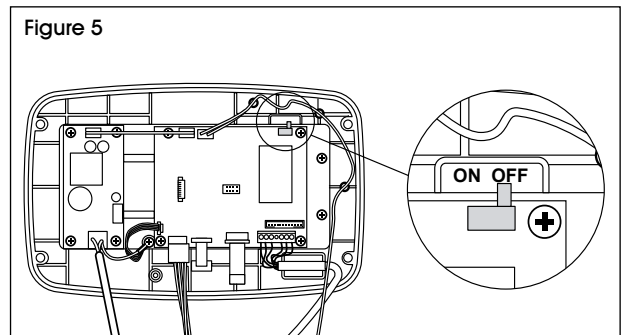
## SETTINGS

Before verification and sealing, perform the following steps:

1. Verify that the menu settings meet the local weights and measures regulations.
2. Perform a calibration. (See pages 4-5)
3. Turn indicator off.

## TURNING SECURITY SWITCH ON

1. Disconnect power from indicator and open the housing.
2. Turn security switch to **ON**. (See Figure 5)



3. Close housing, reconnect power and turn indicator on.



## VERIFICATION

A local weights and measures official or authorized service agent must perform the verification procedure. Please contact your local weights and measures office for further details.

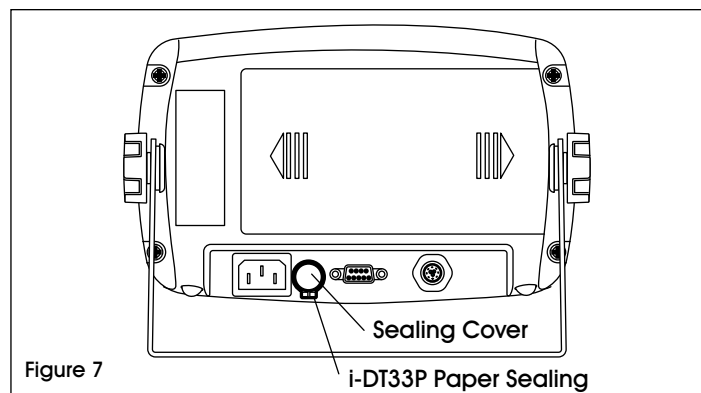
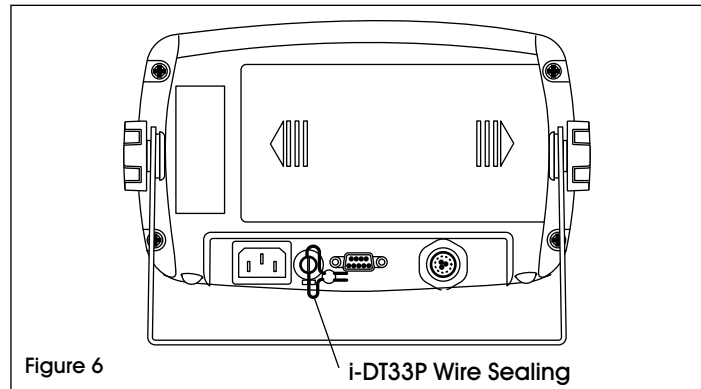
## SEALING

Once scale has been verified, unit must be sealed to prevent access to legally controlled settings.

When indicator is connected to an Ohaus Defender 3000 series base with EasyConnect™ function, no sealing is necessary. Once indicator or base is replaced with a new one, error message *Error 8.9* will show on display.

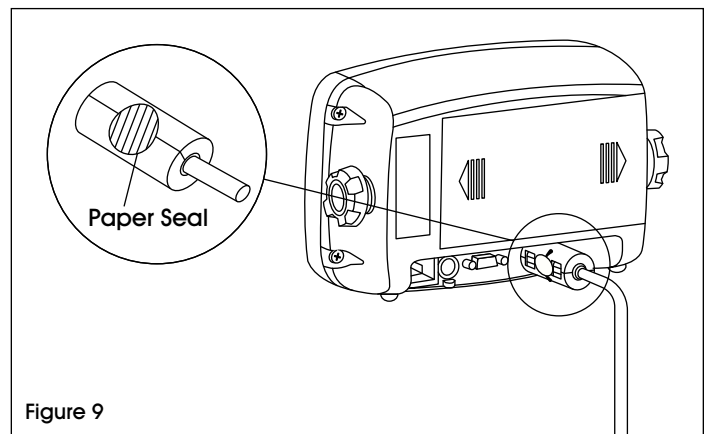
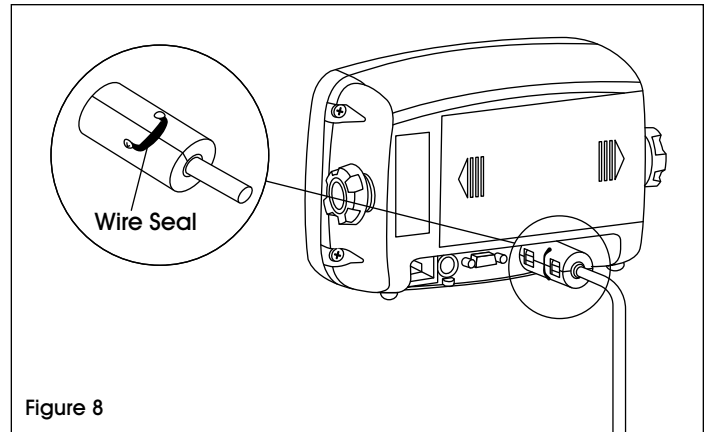
*Error 8.9*

See Figures 6-7 for sealing methods.



When indicator is connected to a base that does not include a memory module, but supports load cell adapter connection, the connection between the indicator and base needs to be sealed with a connector cover, sealing sticker or wire seal.

See Figures 8-9 for connector cover sealing methods.



## MAINTENANCE



**CAUTION!** Disconnect the unit from the power supply before cleaning.

- Do not use solvents, chemicals, alcohol, ammonia or abrasives to clean the housing or control panel.

### CLEANING

- Housing may be cleaned with a cloth dampened with a mild detergent if necessary.

## TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Unit will not turn on.	Power cord not plugged in or properly connected.  Power outlet not supplying electricity. Battery power used up.  Other failure.	Check power cord connections. Ensure power cord is properly plugged into the power outlet.  Check power source. Reconnect AC power to charge the battery.  Service required.
Cannot zero the scale or will not zero when turned on.	Load on scale exceeds allowable limits. Load on scale is not stable. Load cell damage.	Remove load on scale. Wait for load to become stable. Service required.
Unable to calibrate.	LFT security switch set to <b>ON</b> . Incorrect value for calibration mass.	Set LFT security switch to <b>OFF</b> . Use correct calibration mass.
Cannot display weight in desired weighing unit.	Unit not set to <b>ON</b> .	Enable unit in the Units Menu.
Error 8.1	Weight reading exceeds Power On/Zero limit.	Remove load from scale. Recalibrate scale.
Error 8.2	Weight reading below Power On/Zero limit.	Remove red shipping tags from under pan. Add load to scale. Recalibrate scale.
Error 8.3	Weight reading exceeds Overload limit.	Reduce load on scale.
Error 8.4	Weight reading below Underload limit.	Add load to scale. Recalibrate scale.
Error 8.8	Factory calibration data in EasyConnect module on load cell cable is not valid under LFT off status.	Calibrate scale.

## TROUBLESHOOTING CONTINUED

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Error 8.9	Failure to read serial number from EasyConnect module.  Serial number does not match LFT ON status.	Break seal or replace original base/indicator. Service required.
Err 9.5	Calibration data not present.	Calibrate scale.
CAL E	Calibration error. Calibration value outside allowable limits.	Repeat calibration using correct calibration weights.
REF Err	The average piece weight on pan is too small and less than 0.1d.	Replace with heavier sample.

If the troubleshooting section does not resolve your problem, contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

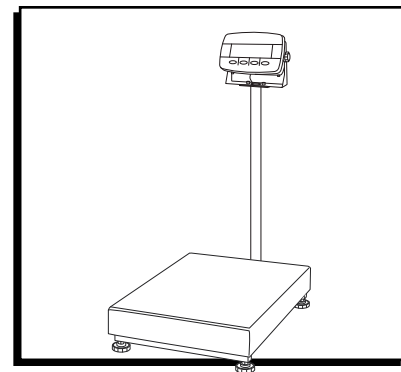


**NOTE:** Before using the indicator for the first time, the internal rechargeable battery should be fully charged for 12 hours. The indicator can be operated during the charging process. The battery is protected against overcharging and the indicator can remain connected to the AC power line.



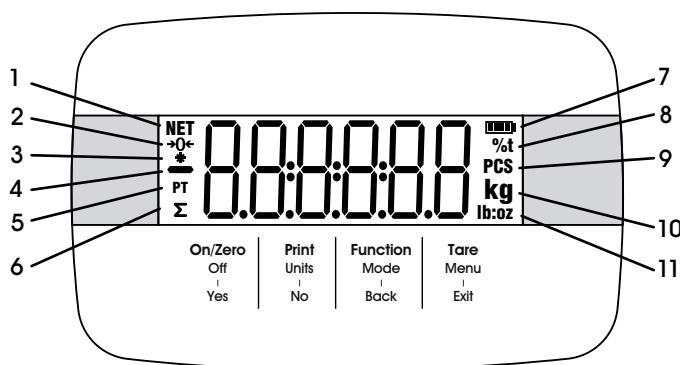
**1-800-295-5510**  
uline.com

**OHAUS DEFENDER™  
3000 BÁSCULA DIGITAL**



**RESUMEN DE LOS CONTROLES**

**PANEL DE CONTROL**



**INDICADORES DE PANTALLA**

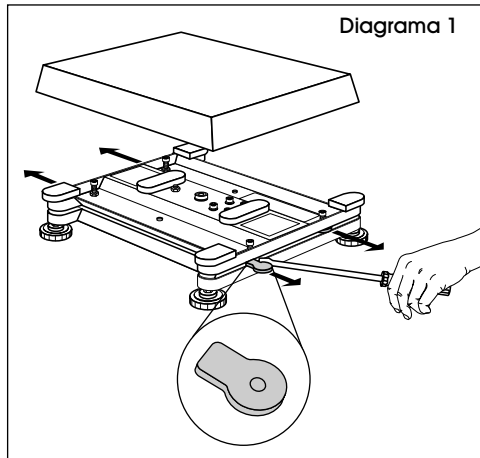
#	DESCRIPCIÓN
1	Símbolo NET (Neto)
2	Símbolo de Centro de Cero
3	Símbolo de Peso Estable
4	Símbolo Negativo
5	Símbolo de Tara Predefinida
6	Símbolo de Totalización
7	Símbolo de Batería
8	Símbolo de Porcentaje/Tonelada
9	Símbolo de Piezas
10	Símbolo de Kilogramo, Gramo
11	Símbolo de Libra/Onza

**FUNCIONES DE CONTROL**

BOTÓN	On/Zero Off   Yes	Print Units   No	Function Mode   Back	Tare Menu   Exit
<b>FUNCIÓN PRINCIPAL</b> (Presión Corta)	<b>ON/ZERO</b> (ENCENDIDO/CERO) Si el indicador está encendido, lo pone a cero.	<b>PRINT</b> (IMPRIMIR) Envía el valor actual al puerto RS232 si Configuración de Impresión > Asignación > Menú de Demanda está activado.	<b>FUNCTION</b> (FUNCIÓN) Inicia un modo de aplicación.	<b>TARE</b> (TARA) Realiza operación de Tara.
<b>FUNCIÓN SECUNDARIA</b> (Presión Larga)	<b>OFF (APAGADO)</b> Enciende o Apaga el indicador.	<b>UNITS (UNIDADES)</b> Cambia la unidad de pesaje.	<b>MODE (MODO)</b> Cambia el modo de aplicación.	<b>MENU (MENÚ)</b> Entra al menú de usuario. Muestra un valor de tara en modos de aplicación
<b>FUNCIÓN DE MENÚ</b> (Presión Corta)	<b>YES (SÍ)</b> Acepta la configuración actual de la pantalla o selecciona un submenú o elemento de menú.	<b>NO</b> Avanza al siguiente menú o elemento de menú. Rechaza la configuración actual de la pantalla y avanza a la siguiente configuración disponible.	<b>BACK (VOLVER)</b> Vuelve al elemento de menú anterior.	<b>EXIT (SALIR)</b> Sale del menú de usuario. Aborta la calibración en proceso. Sale al mostrar el resultado de la totalización o el valor de defecto/exceso en el modo de comprobación.

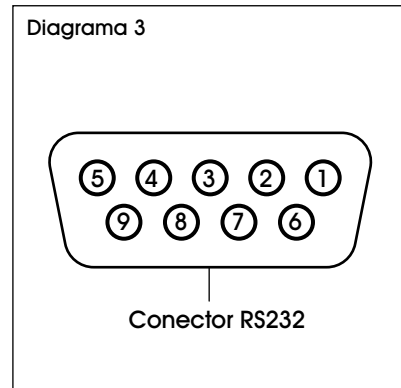
# CONFIGURACIÓN

Retire cuatro espaciadores para envío rojos localizados debajo de la plataforma de metal. (Vea Diagrama 1)



## CONEXIÓN RS232

Conecte el cable RS232 opcional al conector de la cubierta posterior del indicador. (Vea Diagrama 3)

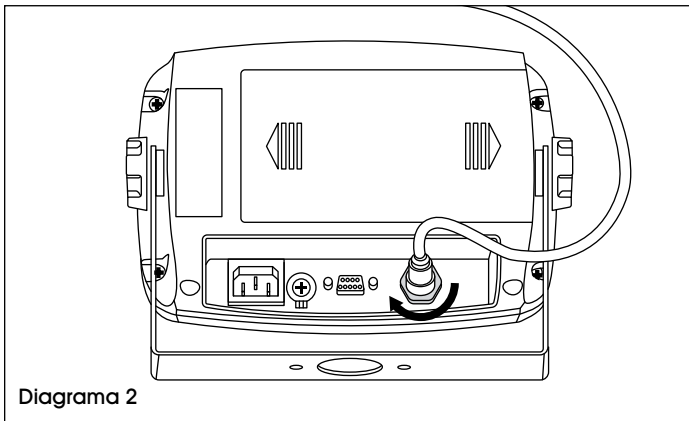


PIN	CONEXIÓN
1	N/C
2	TXD
3	rxd
4	N/C
5	GND
6	N/C
7	N/C
8	N/C
9	N/C

## CONEXIONES

### INDICADOR EASYCONNECT™

1. Inserte el conector de la base en el conector de la celda de carga externa en la parte posterior. (Vea Diagrama 2)
2. Gire el anillo de cierre del conector de la base para asegurarlo. (Vea Diagrama 2)



## INDICADOR DE ENCENDIDO Y APAGADO

1. Para encender la báscula, presione brevemente el botón **ON/ZERO OFF**. (ENCENDIDO/CERO APAGADO) El indicador lleva a cabo una prueba de visualización, la versión de software aparece momentáneamente en la pantalla y luego entra el modo de pesaje activo.
2. Para apagar la báscula, presione y sostenga el botón **ON/ZERO OFF** hasta que aparezca *OFF*.



**NOTA:** La nueva configuración se mostrará con todos los dígitos parpadeando de forma intermitente.



4. Vuelva a presionar el botón **YES (SÍ)** para aceptar la configuración o **NO** para continuar editando.
5. Para terminar con la selección de menú actual, presione **YES (SÍ)** para avanzar al próximo menú o **NO** para volver al inicio del actual.

## NAVEGACIÓN DEL MENÚ

### BOTONES DEL MENÚ

On/Zero Off	Print Units	Function Mode	Tare Menu
Yes	No	Back	Exit

YES (SÍ)	Permite la entrada al menu en pantalla. Acepta la configuración en pantalla y pasa al próximo elemento del menú.
NO	Salta el menú en pantalla. Rechaza la configuración o elemento de menú en pantalla y continúa al siguiente elemento disponible.
BACK (VOLVER)	Rechaza la configuración o elemento de menú en pantalla y continúa al siguiente elemento disponible. Sale de una lista de elementos seleccionables al menú anterior de nivel intermedio.
EXIT (SALIR)	Sale del menú directamente al modo de pesaje activo.

## CAMBIAR UNIDAD DE MEDIDA

### AJUSTA LA UNIDAD DE MEDIDA AL ENCENDER LA BÁSCULA

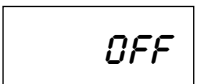


Fije la unidad de medida que se muestra al inicio a g, kg, lb., oz., lb:oz o Auto (última unidad en uso al apagarla).

1. Una vez esté en el menú de ajustes, presione **NO** hasta que aparezca la configuración Power On Unit (Encender la Unidad).
2. Presione **YES (SÍ)** para entrar a la configuración Power On Unit (Encender la Unidad).
3. Presione **NO** hasta que aparezca la unidad de medida deseada.
4. Presione **YES (SÍ)** para aceptar la nueva unidad de medida.

## ENCENDER Y APAGAR EL INDICADOR

1. Para encender la báscula, presione brevemente el botón **ON/ZERO OFF**. El indicador lleva a cabo una prueba de visualización, la versión de software aparece momentáneamente en la pantalla y luego entra el modo de pesaje activo.
2. Para apagar la báscula, presione y sostenga el botón **ON/ZERO OFF** hasta que aparezca *OFF*.



## ELEMENTOS DE MENÚ CON NÚMEROS FIJOS

El número actual parpadea de forma intermitente.

1. Presione **NO** para comenzar a editar. El primer dígito comenzará a parpadear.



2. Presione **NO** para aumentar o **BACK (ATRÁS)** para reducir el valor del dígito. Presione **YES (SÍ)** para aceptar el valor del dígito y pasar al siguiente. Repita para los dígitos restantes.



3. Presione **YES (SÍ)** cuando haya configurado el último dígito.



# CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

## ACTIVAR UNIDADES DE MEDIDA

Las unidades de medida se deben activar en el menú para seleccionar del botón **PRINTS/UNIT/NO**.

- Una vez esté en el menú de unidades, puede activar y desactivar las unidades de medidas. (Vea Diagrama 4)

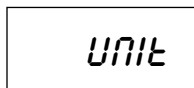


Diagrama 4

Reset	No, Yes
Kilograms	Off, On
Pounds	Off, On
Grams	Off, On
Ounces	Off, On
Pounds:Ounces	Off, On
End Unit	Exit UNIT menu

- Presione **YES (SÍ)** para aceptar la configuración actual (ENCENDIDO o APAGADO).
- Presione **NO** para cambiar la configuración actual (ENCENDIDO o APAGADO).

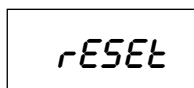
## REINICIO

Configure el menú de unidad a las configuraciones predeterminadas de fábrica.

*NO* = No Reiniciar

*YES* = Reiniciar

**NOTA:** Cuando el elemento del menú Legal para el Comercio (LFT, por sus siglas en inglés) se enciende, los ajustes no se reinician.



## UNIDAD DE KILOGRAMO

Ajuste el estatus:

*OFF [APAGADO]* = Desactivado

*ON [ENCENDIDO]* = Activado

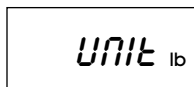


## UNIDAD DE LIBRA

Ajuste el estatus:

*OFF [APAGADO]* = Desactivado

*ON [ENCENDIDO]* = Activado

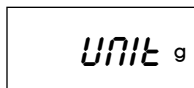


## UNIDAD DE GRAMO

Ajuste el estatus:

*OFF (APAGADO)* = Desactivado

*ON (ENCENDIDO)* = Activado

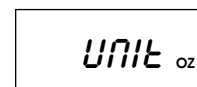


## UNIDAD DE ONZA

Ajuste el estatus:

*OFF [APAGADO]* = Desactivado

*ON [ENCENDIDO]* = Activado



## UNIDAD DE LIBRA Y ONZA

Ajuste el estatus:

*OFF [APAGADO]* = Desactivado

*ON [ENCENDIDO]* = Activado



## MENÚ DE CALIBRACIÓN

### CALIBRACIÓN INICIAL

Al operar la báscula por primera vez, se recomienda una calibración de cero e intervalo para asegurar resultados de pesaje precisos.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de contar con las pesas de calibración adecuadas antes de comenzar la calibración. Las pesas de calibración se venden por separado.

### VALORES DE CALIBRACIÓN

CAPACIDAD MÁXIMA (kg.)	MASA (kg.)	CAPACIDAD MÁXIMA (lbs.)	MASA (lbs.)
3 kg.	3 kg.	6 lbs.	6 lbs.
6 kg.	6 kg.	12 lbs.	12 lbs.
15 kg.	15 kg.	30 lbs.	30 lbs.
30 kg.	30 kg.	60 lbs.	60 lbs.
60 kg.	60 kg.	120 lbs.	120 lbs.
150 kg.	150 kg.	150 lbs.	150 lbs.



**NOTA:** Asegúrese de que el interruptor LFT/seguro de calibración esté en posición de desbloqueo antes de llevar a cabo la calibración.



**NOTA:** La configuración GEO se puede ajustar de acuerdo a su localización. (Vea Ajuste del Código Geo en la página 6)

### CALIBRACIÓN CERO

La calibración cero utiliza un punto de calibración y se fija sin pesa en la báscula. Utilice este método para ajustar una carga estática diferente sin afectar la calibración de intervalo o linealidad.

- Presione por más de dos segundos el botón Menú hasta que aparezca *MENU*.
- Una vez que la pantalla muestre *C.R.L.*, presione el botón **YES (SÍ)**.

## CONTINUACIÓN DE OPERACIÓN

3. La pantalla muestra *ZER0*. Presione el botón **YES (SÍ)**.
4. Sin nada de peso en la charola, presione el botón **YES (SÍ)** para establecer el punto cero.
5. La pantalla mostrará *--E--*, y luego *-DONE-* cuando la calibración cero esté completa.



**NOTA:** Si la calibración cero ha fallado, *CAL E* aparecerá durante tres segundos y se restaurarán los datos de calibración anteriores.

6. *SPRN* se mostrará en pantalla a continuación. Presione el botón **Exit (Salir)** para salir.

### CALIBRACIÓN DE INTERVALO

1. Presione por más de dos segundos el botón **Menu** hasta que aparezca *MENU*.
2. Una vez que la pantalla A muestre *C.R.L.*, presione el botón **YES**.
3. Presione brevemente el botón **NO** para navegar hasta que *SPRN* aparezca en la pantalla, luego presione el botón **YES**.
4. El punto de calibración y la unidad parpadearán en la pantalla basado en la capacidad de la báscula y la unidad configurada en el menú (ejemplo: *030.000 kg.*).



**NOTA:** Si el punto de calibración no se necesita cambiar, pase al paso 7.

5. Para cambiar el punto de calibración, presione brevemente **NO** hasta que el número deseado aparezca.



**NOTA:** Presione el botón **BACK** para reducir el valor del dígito.

6. Presione brevemente el botón **YES** para aceptar el número y pase al siguiente dígito. Repita para los dígitos restantes.
7. Presione el botón **YES** para aceptar el punto de calibración. Luego parpadeará en la pantalla.
8. Coloque una pesa de calibración del peso especificado en la pantalla y presione el botón **YES**.



**NOTA:** Si la calibración cero ha fallado, *CAL E* aparecerá durante tres segundos y los datos de calibración anteriores se restaurarán.

9. La pantalla mostrará *--E--* y *-DONE-* cuando la calibración cero esté completa.
10. La pantalla luego mostrará *LIN*. Presione el botón **EXIT** para salir.

### CALIBRACIÓN DE LINEALIDAD

La calibración de linealidad utiliza tres puntos de calibración. El punto de calibración completa se fija con una pesa en la charola. El punto de calibración media se fija con una pesa equivalente a la mitad del peso de calibración completa en la charola. El punto de calibración cero se fija sin pesa en la charola.



**NOTA:** Los usuarios puede alterar los puntos de calibración completa o calibración media durante el proceso de calibración.

1. Presione por más de dos segundos el botón **MENU** hasta que aparezca *MENU* en la pantalla.
2. Espera que la pantalla muestre *C.R.L.* Presione el botón **YES**.
3. Presione brevemente el botón **NO** para navegar hasta que *LIN* aparezca en la pantalla.
4. *0 kg.* y la unidad de calibración parpadearán en la pantalla. Sin nada de peso en la charola, presione el botón **YES** para establecer el punto cero. La pantalla luego mostrará *--E--*.
5. El punto de calibración y la unidad parpadearán en la pantalla basado en la capacidad de la báscula y la unidad configurada en el menú (e.g. *015.000 kg.*).



**NOTA:** Si el punto de calibración no se necesita cambiar, pase al paso 7.

6. Para cambiar el punto de calibración, presione brevemente **NO** hasta que el número deseado aparezca.



**NOTA:** Presione el botón **BACK (ANTERIOR)** para reducir el valor del dígito.

7. Presione brevemente el botón **YES** para aceptar el número y pase al siguiente dígito. Repita para los dígitos restantes.
8. Presione el botón **YES** para aceptar el punto de calibración. A continuación parpadeará en la pantalla.
9. Coloque una pesa de calibración del peso especificado en la pantalla y presione el botón **YES**. La pantalla mostrará *--E--*.
10. El segundo punto de calibración y la unidad parpadearán en la pantalla basado en la capacidad de la báscula y la unidad configurada en el menú (ejemplo: *030.000 kg.*).



## CONTINUACIÓN DE OPERACIÓN

11. Repita los pasos 6-9.

 **NOTA:** Si la calibración cero ha fallado, *CAL E* aparecerá durante tres segundos y los datos de calibración anteriores se restaurarán.

12. La pantalla mostrará *--C--*, and *-dONE-* cuando la calibración cero esté completa.

13. La pantalla luego mostrará *GEO*. Presione el botón *EXIT* para salir.

### AJUSTE DE CÓDIGO GEO

El código del Factor de Ajuste Geográfico (GEO) se utiliza para ajustar la calibración basada en la ubicación actual.

1. Presione prolongadamente el botón **MENU** hasta que aparezca *MENU* en la pantalla.

2. Espere que la pantalla muestre *C.R.L.* Presione el botón **YES**.

3. Presione brevemente el botón **NO** para navegar hasta que *GEO* aparezca en la pantalla. Presione el botón **YES**.

*GEO*

4. El punto *GEO* parpadeará en la pantalla. Presione brevemente el botón **NO** hasta que el número *GEO* deseado aparezca. Presione el botón **YES** para aceptar.

 **NOTA:** Presione el botón **BACK** para reducir el valor del dígito.

5. La pantalla mostrará *C.test* cuando esté completo. Presione el botón **EXIT** para salir.

*C.test*

### TARA MANUAL

1. Al pesar un artículo que se debe colocar en un contenedor, la tara almacena el peso del contenedor en la memoria. Coloque un contenedor vacío en la báscula (ejemplo 0.5 kg) y presione el botón **TARE**. La pantalla mostrará el peso neto.

2. Para borrar el valor de tara, despeje la charola y presione el botón **TARE**. La pantalla mostrará el peso bruto.

### CAMBIAR UNIDADES DE MEDIDA

Presione y sostenga el botón **PRINT UNITS** hasta que aparezca la unidad de medida deseada.

### IMPRIMIR DATOS

1. Imprimir los datos en pantalla a una impresora o enviar datos a una computadora requieren configurar los parámetros de comunicación en el menú de impresión.
2. Presione el botón **PRINT UNITS** para enviar los datos en pantalla al puerto de comunicación.

### MODOS DE APLICACIÓN

Solo se muestran los modos activados en el menú de modo.

### WEIGHING (PESAJE)

Se utiliza para determinar el peso de artículos en la unidad de medida seleccionada (ajuste predeterminado de fábrica).

1. Presione y sostenga el botón **MODE** hasta que aparezca *WEIGH* (Peso).
2. Si lo requiere, coloque un contenedor vacío en la charola y presione el botón **TARE** para hacer tara.

### PARA VERIFICAR PESO DE TARA

1. Presione por más de dos segundos el botón **TARE** hasta que aparezca *t.LUt*.
2. El peso de tara luego aparecerá.
3. Añada el artículo a la charola o contenedor. El peso del artículo luego aparecerá.

*t.LUt*

### PARTS COUNTING (CONTEO DE PARTES)

Se utiliza para contar el número de piezas en la charola de pesaje basado en un peso promedio de la pieza (APW).

1. Presione y sostenga el botón **MODE** hasta que aparezca *COUNT*.

2. La pantalla ahora mostrará *CLr.PLJ*.


*CLr.PLJ*

### BORRAR UN APW GUARDADO

Presione el botón **YES** y pase al próximo paso.

### EXTRAER Y UTILIZAR EL APW ANTERIOR

Presione el botón **NO** para comenzar a contar.


 **NOTA:** Si la pantalla muestra *CLr.PAN*, retire el peso de la charola o presione el botón **TARA** para hacer tara.


3. La pantalla muestra el tamaño de muestra preconfigurado de 10 (*PUT. 10*).

## CONTINUACIÓN DE OPERACIÓN


### ESTABLECER UN NUEVO APW

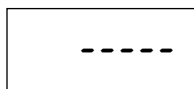
- Para cambiar el tamaño de muestra, presione brevemente el botón **NO** hasta que aparezca el valor deseado en la pantalla.


 **NOTA:** Las selecciones disponibles de tamaño de muestra son 2, 10, 20, 50 y 100.


 **NOTA:** Cuando Legal para el Comercio está encendido, la selección de muestra 5 no estará disponible.


- Coloque la cantidad seleccionada de piezas en la charola y presione el botón **YES** para el peso actual de la mesa.

 **NOTA:** Durante el proceso de pesaje, la pantalla mostrará -----.



 **NOTA:** Asegúrese de que todas las piezas de la muestra sean iguales para garantizar resultados precisos.

 **NOTA:** Si el APW está entre 0.1d y 1d, la pantalla mostrará *LD.rEF* durante 1.5 segundos. La báscula luego comenzará la cuenta.

 **NOTA:** Si el APW es menos de 0.1d, la pantalla mostrará *LD.rEF* durante 1.5 segundos. Luego volverá al paso tres mostrando el tamaño de muestra. Reemplace un lote más pesado de muestras y presione el botón **YES** para restablecer un valor APW.

### COMENZAR A CONTAR

- Coloque las partes en la charola y lea el número en pantalla. El número de piezas y el ícono **PCS** aparecerán.
- Presione brevemente el botón **FUNCTION** para mostrar APW temporalmente. El *APW* aparecerá durante un segundo seguido del valor APW con la unidad de pesaje.

### CHECK (VERIFICACIÓN)

Se utiliza para comparar el peso de los artículos con un rango de peso objetivo.

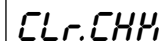
El color de la pantalla cambiará de acuerdo con el resultado de la comparación.

- Rojo indica encima del rango de peso objetivo.
- Verde indica dentro del rango de peso objetivo.
- Amarillo indica debajo del rango de peso objetivo.

### FIJAR LÍMITES DE COMPROBACIÓN

- Presione y sostenga el botón **MODE** hasta que aparezca *CHECH*.

- La pantalla mostrará *CLr.CHK*.



### UTILIZA EL VALOR DEL LÍMITE DE DEFECTO EXISTENTE.

Presione **NO**. La báscula luego entrará en el modo de comprobación directamente.

### PARA FIJAR NUEVOS VALORES DE DEFECTO/EXCESO

Presione el botón **YES** y pase al próximo paso.

- La pantalla muestra el defecto. Presione el botón **YES** para editar el valor de defecto.
- 000000* parpadeará en la pantalla hasta que se fije el número.
- Presione brevemente el botón **NO** hasta que el número deseado aparezca.

 **NOTA:** Presione el botón **BACK** para reducir el valor del dígito.

 **NOTA:** Si un valor negativo es necesario, presione el botón **BACK** y pase al próximo paso.

- Presione brevemente el botón **YES** para aceptar el número y pase al siguiente dígito.
- Repita los pasos 3-6 para los valores de exceso.
- Si los valores establecidos no son válidos, la pantalla mostrará *---no---* y volverá a restablecer el valor de defecto/exceso. Si los valores son válidos, la báscula entrará en el modo de comprobación.



 **NOTA:** Presione brevemente el botón **FUNCTION** para mostrar el valor de defecto/exceso actual.

### COMPROBACIÓN POSITIVA

Se utiliza para determinar si el material añadido a la báscula se encuentra dentro del rango objetivo. Los valores de defecto/exceso deben ser positivos y el valor de exceso debe ser mayor que el de defecto para lograr un resultado preciso.

- Añada material a la charola hasta que la pantalla se vuelva verde.

## CONTINUACIÓN DE OPERACIÓN

### COMPROBACIÓN NEGATIVA

Se utiliza para determinar si el material retirado de la báscula se encuentra dentro del rango objetivo. Los valores de defecto/exceso deben ser negativos y el valor de defecto debe ser mayor que el de exceso para lograr un resultado preciso. (Ejemplo: El valor de defecto es -10; el valor de exceso es -15)

1. Coloque el paquete o gaveta de material en la báscula y presione el botón **TARE**.
2. Retire una porción del paquete o material hasta que la pantalla se vuelva verde.

 **NOTA:** Para continuar pesando las porciones que se encuentran fuera de la charola de la báscula, tare la báscula entre cada porción.

### COMPROBACIÓN CERO

Se utiliza para comparar las muestras que le siguen a la muestra de referencia inicial. El valor de defecto debe ser cero o negativo. El valor de exceso debe ser cero o positivo.

1. Coloque la muestra de referencia en la báscula y presione el botón **TARE**.
2. Retire material de la charola hasta que la pantalla se vuelva verde.

### TOTALIZACIÓN

Se utiliza para acumular múltiples pesos de manera manual o automática. Los datos estadísticos (número de muestras, peso total, peso promedio, peso mínimo/máximo y diferencia en el peso) se almacenan en la memoria para evaluación e impresión.

#### FUNCIONES

Apagar (**OFF**) – Desactivar la función de totalización.

Manual (**MANU**) – Presione el botón **FUNCTION** para llevar a cabo la totalización manualmente.

 **NOTA:** La totalización Manual viene predefinida.

Automática (**AUTO**) – La báscula llevará a cabo la totalización automáticamente.

### FIJAR LA OPCIÓN DE TOTALIZACIÓN

1. Presione por más de dos segundos el botón **MENU** hasta que aparezca **MENU** en la pantalla. **CLL** aparecerá en la pantalla al soltar el botón **MENU**.
2. Presione brevemente el botón **NO** hasta que **MODE** aparezca en la pantalla. Presione el botón **YES**.

3. Presione brevemente el botón **NO** hasta que **LEGAL** aparezca en la pantalla. Presione el botón **YES**.

4. Presione brevemente el botón **NO** para cambiar entre opciones de totalización. Presione el botón **YES** para confirmar la selección.

5. Presione el botón **EXIT** para salir.

### ENTRAR AL MODO


1. Presione y sostenga el botón **MODE** hasta que aparezca **LEGAL**.
2. **CLR.ACC** aparecerá en la pantalla al soltar el botón **MODE**.

### PARA BORRAR EL RESULTADO DE TOTALIZACIÓN ALMACENADO

Presione el botón **YES** y comience la totalización.

### PARA RECUPERAR EL RESULTADO DE UNA TOTALIZACIÓN ALMACENADA


Presione el botón **NO** para continuar la totalización de la última vez.

 **NOTA:** Si hay peso en la charola, **CLR.PAN** aparecerá en la pantalla hasta que se remueva el peso o se presione el botón **TARE** (Tara).

### MÉTODO DE TOTALIZACIÓN

 **NOTA:** Debe remover los artículos de la charola antes de poder totalizar el próximo artículo.

 **NOTA:** Solo los pesos estables se almacenan.

 **¡IMPORTANTE!** Cuando Legal para el Comercio esté encendido en modelos NTEP, el peso bruto y neto no se pueden añadir al mismo total. Si la primera carga es un peso bruto, las cargas futuras también deben ser pesos brutos. Esto también aplica al peso neto.

#### MANUAL

Coloque un artículo en la charola y presione el botón **FUNCTION** para añadir el peso a la totalización.

#### AUTO


Coloque un artículo en la charola. El valor en pantalla se totaliza automáticamente.

Un ícono  $\Sigma$  intermitente indica que la báscula ha totalizado el peso correctamente y continuará parpadeando hasta que el peso se remueva y la charola esté estable.

## CONTINUACIÓN DE OPERACIÓN

### VER RESULTADOS DE TOTALIZACIÓN

Sin peso en la charola, presione el botón **FUNCIÓN** para ver los resultados.

 **NOTA:** Los resultados aparecen durante un segundo cada uno.

### REGLAS DE TOTALIZACIÓN

La operación de totalización fallará cuando:

- El peso actual es inestable.
- El peso neto de la carga es menor a 5d.
- El número totalizado total es mayor a 999,999.
- El número total de la totalización excede 9,999 veces.

### LEGAL PARA EL COMERCIO

Si el indicador se utiliza en el comercio o una aplicación controlada legalmente, se debe ajustar, verificar y sellar según las normas de medición y pesaje locales. Es responsabilidad del comprador garantizar que se cumplan todos los requisitos legales pertinentes.

### CONFIGURACIÓN

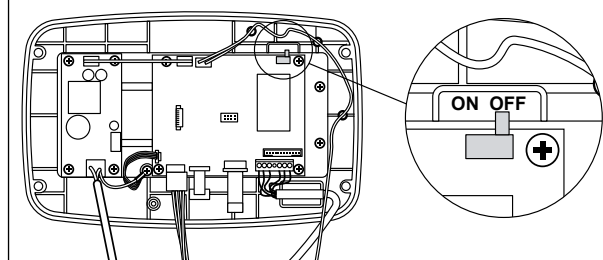
Antes de la verificación y sellado, realice los siguientes pasos:

1. Compruebe que la configuración del menú cumple con las normativas locales de pesos y medidas.
2. Lleve a cabo una calibración. (Vea páginas 15-17)
3. Apague el indicador.

### ENCENDER EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD

1. Desconecte la corriente del indicador y abra la cubierta.
2. Ponga el interruptor de seguridad en **ON**. (Vea Diagrama 5)
3. Cierre la cubierta, vuelva a conectar a la fuente de poder y encienda el indicador.

Diagrama 5



## VERIFICACIÓN

El personal autorizado de pesos y medidas o agente de mantenimiento autorizado debe realizar el procedimiento de verificación. Por favor comuníquese con la oficina de pesos y medidas local para más detalles.

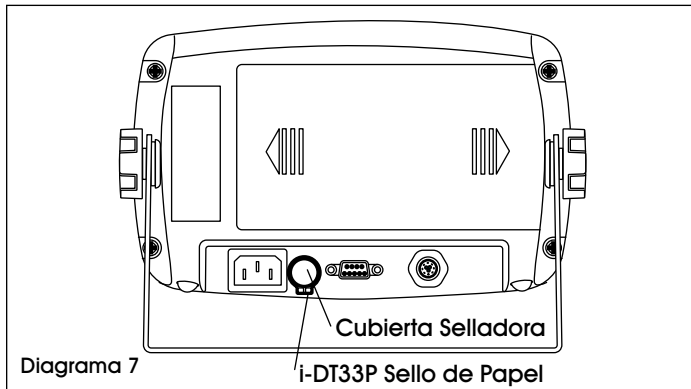
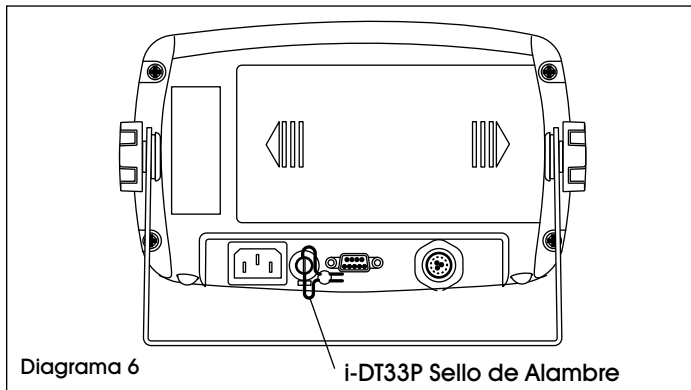
## SELLADO

Después de verificar la báscula, se debe sellar para prevenir un acceso no detectado a la configuración controlada legalmente.

Cuando el Indicador esta conectado a una base Ohaus Defender 3000 con función EasyConnect™, no es necesario sellar. Una vez que el indicador o la base se reemplace con uno nuevo, el mensaje de error *Error 8.9* aparecerá en la pantalla.

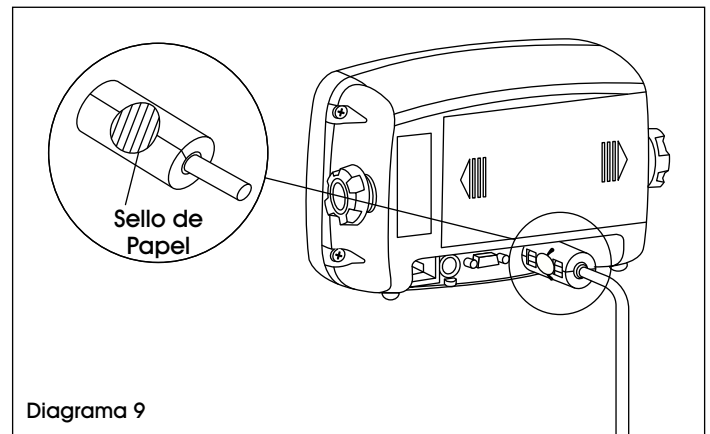
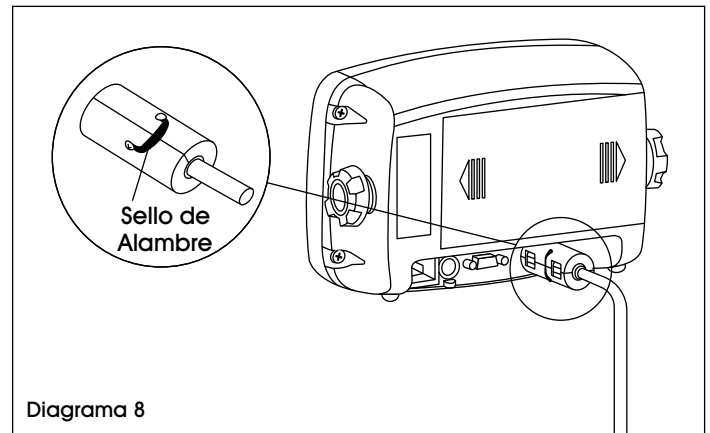
*Error 8.9*

Vea los Diagramas 6-7 para métodos de sellado.



Cuando el indicador se conecta a una base que no incluye un módulo de memoria, pero es compatible con una conexión de adaptador de celda de carga, la conexión entre el indicador y la base se debe sellar con una cubierta de conector, etiqueta de sellado o sello de alambre.

Vea los Diagramas 8-9 para métodos de sellado de la cubierta de conector.



## MANTENIMIENTO



**¡PRECAUCIÓN!** Desconecte la unidad de la corriente eléctrica antes de limpiar.

- No use solventes, productos químicos, alcohol, amoníaco o abrasivos para limpiar la cubierta o panel de control.

### LIMPIEZA

- Si es necesario, la cubierta se puede limpiar con un paño humedecido en detergente suave.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
La unidad no se enciende.	<p>Cable no conectado adecuadamente.</p> <p>Enchufe no suministra electricidad.</p> <p>Batería agotada.</p> <p>Otra falla.</p>	<p>Verifique conexiones de cable. Asegúrese de que el cable eléctrico esté conectado adecuadamente al tomacorrientes.</p> <p>Verifique la fuente de energía.</p> <p>Reconecte la corriente AC para cargar la batería.</p> <p>Requiere servicio.</p>
No se puede poner la báscula en cero o no se pone en cero al encenderse.	<p>La carga de la báscula excede los límites permitidos.</p> <p>La carga de la báscula no es estable.</p> <p>Daños a la celda de carga.</p>	<p>Retire la carga de la báscula.</p> <p>Espere a que la carga se vuelva estable.</p> <p>Requiere servicio.</p>
No se puede calibrar.	<p>Interruptor de seguridad LFT puesto en <b>ON</b>.</p> <p>Valor incorrecto para pesa de calibración.</p>	<p>Interruptor de seguridad LFT puesto en <b>OFF</b>.</p> <p>Use la pesa de calibración correcta.</p>
No se puede mostrar el peso en la unidad de peso deseada.	<p>Unidad no configurada en <b>ON</b>.</p>	<p>Active la unidad en el menú de Unidades.</p>
Error 8.1	<p>La lectura del peso supera el límite de Cero/Encendido.</p>	<p>Retire la carga de la báscula. Recalibre la báscula.</p>
Error 8.2	<p>La lectura del peso está por debajo del límite de Cero/Encendido.</p>	<p>Retire las etiquetas colgantes para envíos de debajo de la charola. Agregue la carga a la báscula. Recalibre la báscula.</p>
Error 8.3	<p>La lectura del peso supera el límite de Sobrecarga.</p>	<p>Reduzca la carga en la báscula.</p>
Error 8.4	<p>La lectura del peso está por debajo del límite de Subcarga.</p>	<p>Agregue carga a la báscula. Recalibre la báscula.</p>

## CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Error 8.8	Los datos de calibración en fábrica en el módulo EasyConnect del cable de la celda de carga no es válida bajo el estatus de LFT apagado.	Calibre la báscula.
Error 8.9	No se lee el número de serie del módulo EasyConnect.  El número de serie no concuerda con el estatus de LFT Encendido.	Rompa el sella o reemplace la base/ indicador original. Requiere servicio.
Err 9.5	No están presentes los datos de calibración.	Calibre la báscula.
CAL E	Error de calibración. El valor de calibración está fuera de los valores permitidos.	Repita la calibración utilizando las pesas de calibración correctas.
REF Err	El peso de la pieza promedio en la charola es demasiado pequeño y menor a 0.1d.	Reemplace con una muestra más pesada.

Si no se resuelve el problema utilizando la sección de solución de problemas, comuníquese a Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.



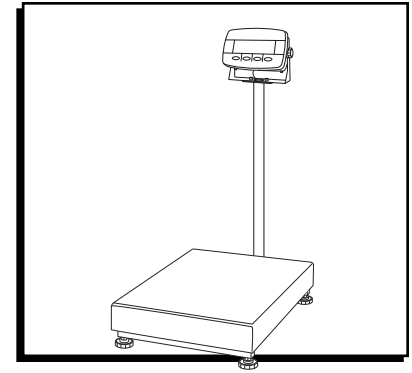
**NOTA:** Antes de utilizar el indicador por primera vez, la batería recargable interior debe cargarse completamente durante 12 horas. El indicador se puede operar durante el proceso de carga. La batería está protegida contra la sobrecarga y el indicador se puede quedar conectado al voltaje de la línea de energía.

**ULINE**

800-295-5510  
uline.mx

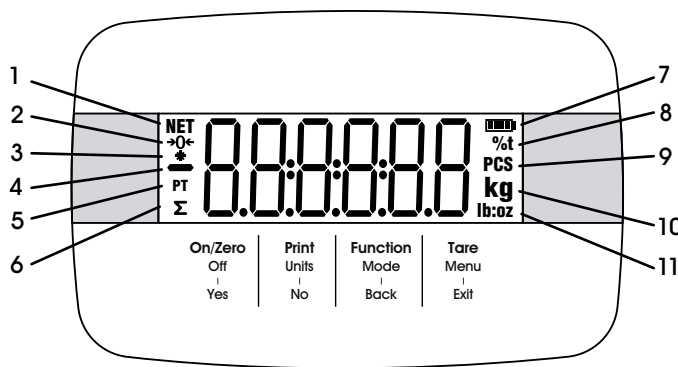
**ULINE** H-10772, H-10773  
**OHAUS DEFENDER<sup>MC</sup>**  
**3000 – BALANCE NUMÉRIQUE**

1-800-295-5510  
 uline.ca



**APERÇU DES COMMANDES**

**PANNEAU DE COMMANDE**



**INDICATEURS DU PANNEAU D'AFFICHAGE**

#	DESCRIPTION
1	Symbole NET
2	Symbole du centrage zéro
3	Symbole de poids stable
4	Symbole négatif
5	Symbole de tare prédéfinie
6	Symbole de totalisation
7	Symbole de la batterie
8	Symbole de pourcentage/tonne
9	Symbole des pièces
10	Symbole des kilogrammes, grammes
11	Symbole des livres/onces

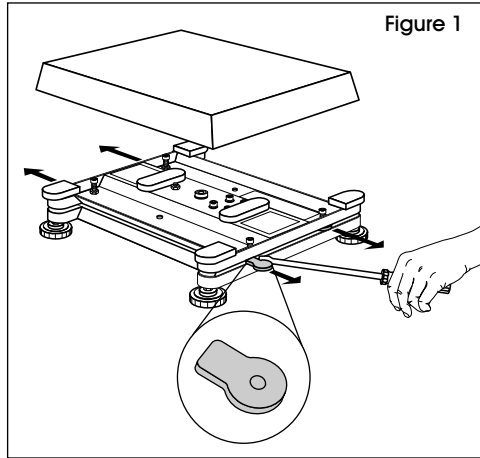
**FONCTIONS DES COMMANDES**

TOUCHE	On/Zero Off   Yes	Print Units   No	Function Mode   Back	Tare Menu   Exit
<b>FONCTION PRIMAIRE</b> (Pression brève)	<b>ON/ZERO</b> Mise à zéro si l'indicateur est allumé.	<b>PRINT</b> Envoi de la valeur actuelle au port RS232 si l'option suivante est activée : Print Setup > Assignment > Demand Menu.	<b>FUNCTION</b> Mise en marche d'un mode d'application.	<b>TARE</b> Exécution d'une opération de tare.
<b>FONCTION SECONDAIRE</b> (Pression longue)	<b>OFF</b> Arrêt de l'indicateur.	<b>UNITS</b> Changement de l'unité de pesage.	<b>MODE</b> Changement du mode d'application.	<b>MENU</b> Accès au menu utilisateur. Affichage d'une valeur de tare dans les modes d'application.
<b>FONCTION DE MENU</b> (Pression brève)	<b>YES</b> Acceptation du paramètre actuel sur l'écran ou sélection d'un sous-menu ou d'un élément de menu.	<b>NO</b> Passage au menu ou à l'élément de menu suivant. Rejet du paramètre actuel sur l'écran et passage au paramètre suivant disponible.	<b>BACK</b> Retour à l'élément de menu précédent.	<b>EXIT</b> Sortie du menu utilisateur. Abandon de l'étalonnage en cours. Sortie lors de l'affichage du résultat de la totalisation ou de la valeur inférieure/supérieure en mode vérification.



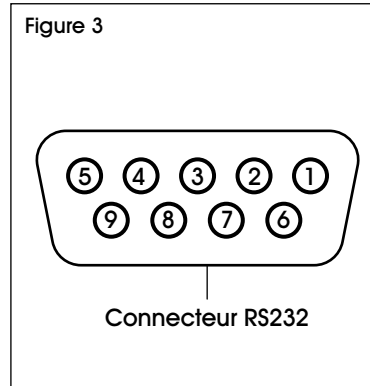
# INSTALLATION

Retirez les quatre entretoises d'expédition rouges situées sous la plate-forme métallique. (Voir Figure 1)



## CONNEXION RS232

Connectez le câble RS232 optionnel au connecteur situé sur le boîtier arrière de l'indicateur. (Voir Figure 3)

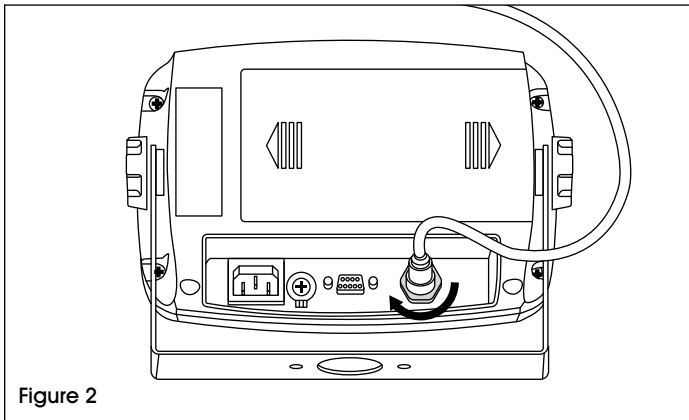


BROCHE	CONNEXION
1	N/C
2	TXD
3	rxd
4	N/C
5	M à T
6	N/C
7	N/C
8	N/C
9	N/C

## CONNEXIONS

### INDICATEUR EASYCONNECT<sup>MC</sup>

1. Branchez le connecteur de la base sur le connecteur de la cellule de charge externe à l'arrière. (Voir Figure 2)
2. Tournez l'anneau de verrouillage du connecteur de la base pour le fixer. (Voir Figure 2)



## MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L'INDICATEUR

1. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/ZERO OFF**. L'indicateur effectue un test d'affichage, affiche momentanément la version du logiciel, puis passe en mode de pesage actif.
2. Pour éteindre la balance, appuyez sur la touche **ON/ZERO OFF** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que *OFF* s'affiche.

OFF

## NAVIGATION DU MENU

### TOUCHE DU MENU

On/Zero Off Yes	Print Units No	Function Mode Back	Tare Menu Exit
-----------------------	----------------------	--------------------------	----------------------

YES	Accès au menu affiché. Acceptation du réglage affiché et passage à l'élément de menu suivant.
NO	Passage au menu affiché suivant. Rejet du paramètre affiché ou de l'élément de menu et passage à l'élément disponible suivant.
BACK	Retour en arrière dans les menus de niveau supérieur et intermédiaire. Sortie d'une liste d'éléments sélectionnables et retour au menu de niveau intermédiaire précédent.
EXIT	Pour passer du menu directement au mode de pesée actif.

## ÉLÉMENTS DE MENU AVEC NUMÉROS DE SÉRIE

Le numéro actuel s'affiche avec tous les chiffres clignotants.

1. Appuyez sur **NO** pour commencer à modifier la valeur. Le premier chiffre commence à clignoter.
2. Appuyez sur **NO** pour augmenter ou sur **BACK** pour diminuer la valeur du chiffre. Appuyez sur **YES** pour accepter la valeur du chiffre et passer au chiffre suivant. Répétez l'opération pour les autres chiffres.
3. Appuyez sur **YES** lorsque le dernier chiffre a été réglé.

000000

100000

100000

100000



**REMARQUE :** Le nouveau réglage s'affiche avec tous les chiffres clignotants.

4. Appuyez à nouveau sur la touche **YES** pour accepter le réglage ou sur la touche **NO** pour reprendre la modification.
5. Pour terminer la sélection du menu en cours, appuyez sur **YES** pour passer au menu suivant ou sur **NO** pour revenir au début du menu en cours.

## CHANGEMENT DE L'UNITÉ DE MESURE

AUTO

### RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE MESURE AU DÉMARRAGE

Définissez l'unité de mesure affichée au démarrage sur g, kg, lb, oz, lb:oz ou Auto (dernière unité utilisée lors de la mise hors tension).

1. Une fois dans le menu de configuration (Setup), appuyez sur **NO** jusqu'à ce que le paramètre « Power On Unit » s'affiche.
2. Appuyez sur **YES** pour accéder au paramètre « Power On Unit ».
3. Appuyez sur **NO** jusqu'à ce que l'unité de mesure désirée s'affiche.
4. Appuyez sur **YES** pour accepter la nouvelle unité de mesure.

## MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L'INDICATEUR

1. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/ZERO OFF**. L'indicateur effectue un test d'affichage, affiche momentanément la version du logiciel, puis passe en mode de pesage actif.
2. Pour éteindre la balance, appuyez sur la touche **ON/ZERO OFF** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que *OFF* s'affiche.

OFF

# FONCTIONNEMENT SUITE

## ACTIVER LES UNITÉS DE MESURE

Les unités de mesure doivent être activées dans le menu afin de pouvoir être sélectionnées à partir de la touche **PRINTS/UNIT/NO**.

1. Une fois dans le menu des unités, vous pouvez activer ou désactiver les unités de mesure. (Voir Figure 4)

**UNIT**

Figure 4

Reset	No, Yes
Kilograms	Off, On
Pounds	Off, On
Grams	Off, On
Ounces	Off, On
Pounds:Ounces	Off, On
End Unit	Exit UNIT menu


2. Appuyez sur **YES** pour accepter le réglage (ON ou OFF).
3. Appuyez sur **NO** pour modifier le réglage (ON ou OFF).

## RÉINITIALISATION

Sélectionnez dans le menu des unités les paramètres d'usine par défaut :

**NO** = ne pas réinitialiser

**YES** = réinitialiser

 **REMARQUE** : Si l'option de menu « Legal for Trade » (Légal pour le commerce) est activée, les paramètres ne seront pas réinitialisés.

**RESET**

## UNITÉS : KILOGRAMMES

Définissez l'état :

**OFF** = désactivé

**ON** = activé

**UNIT** kg

## UNITÉS : LIVRES

Définissez l'état :

**OFF** = désactivé

**ON** = activé

**UNIT** lb

## UNITÉS : GRAMMES

Définissez l'état :

**OFF** = désactivé

**ON** = activé

**UNIT** g

## UNITÉS : ONCES

Définissez l'état :

**OFF** = désactivé

**ON** = activé

**UNIT** oz

## UNITÉS : LIVRES ONCES

Définissez l'état :

**OFF** = désactivé

**ON** = activé

**UNIT** lb:oz

## MENU D'ÉTALONNAGE

### ÉTALONNAGE INITIAL

Lors de la première utilisation de la balance, il est recommandé d'effectuer un étalonnage du zéro et de l'intervalle de mesure afin de garantir la précision des résultats de pesage.



**IMPORTANT** : Assurez-vous que vous disposez des masses d'étalonnage appropriées avant de débiter l'étalonnage. Les poids d'étalonnage sont vendus séparément.

### VALEURS D'ÉTALONNAGE

CAPACITÉ MAX. (kg)	MASSE (kg)	CAPACITÉ MAX. (lb)	MASSE (lb)
3 kg	3 kg	6 lb	6 lb
6 kg	6 kg	12 lb	12 lb
15 kg	15 kg	30 lb	30 lb
30 kg	30 kg	60 lb	60 lb
60 kg	60 kg	120 lb	120 lb
150 kg	150 kg	150 lb	150 lb



**REMARQUE** : Assurez-vous que le commutateur/verrou d'étalonnage LFT est en position déverrouillée avant de procéder à l'étalonnage.



**REMARQUE** : Le paramètre GEO peut être ajusté en fonction de votre localisation. (Reportez-vous à la section Réglage du code Geo à la page 6).

## ÉTALONNAGE DU ZÉRO

L'étalonnage du zéro utilise un point d'étalonnage et est établi sans poids sur la balance. Utilisez cette méthode d'étalonnage pour ajuster la balance à une charge statique différente sans affecter l'étalonnage de l'intervalle de mesure ou de la linéarité.

1. Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que *MENU* s'affiche.
2. Lorsque l'écran affiche *C.R.L.*, appuyez sur la touche **YES**.
3. L'écran affiche *ZERO*. Appuyez sur la touche **YES**.
4. Après avoir retiré tout poids se trouvant sur le plateau, appuyez sur la touche **YES** pour établir le point zéro.
5. L'écran affiche *--E--*, puis *-DONE-* lorsque l'étalonnage du zéro est terminé.

 **REMARQUE** : Si l'étalonnage du zéro échoue, *C.R.L.E* s'affiche pendant trois secondes et les données d'étalonnage précédentes sont rétablies.

6. *SPRN* s'affiche ensuite à l'écran. Appuyez sur la touche Exit pour quitter.

## ÉTALONNAGE DE L'INTERVALLE DE MESURE

1. Appuyez longuement sur la touche Menu jusqu'à ce que *MENU* s'affiche.
2. Attendez que l'écran affiche *C.R.L.*, puis appuyez sur la touche **YES**.
3. Appuyez brièvement sur la touche **NO** pour naviguer jusqu'à ce que *SPRN* apparaisse à l'écran, puis appuyez sur la touche **YES**.
4. L'unité et le point d'étalonnage clignotent à l'écran en fonction de la capacité de la balance et des unités définies dans le menu (par ex. : *030.000* kg).


 **REMARQUE** : S'il n'est pas nécessaire de modifier le point d'étalonnage, passez à l'étape 7.

5. Pour modifier le point d'étalonnage, appuyez brièvement sur **NO** jusqu'à ce que le chiffre souhaité apparaisse.

 **REMARQUE** : Appuyez sur **BACK** pour diminuer la valeur du chiffre.

6. Appuyez brièvement sur la touche **YES** pour accepter le numéro et passer au chiffre suivant. Répétez l'opération pour les autres chiffres.


7. Appuyez sur la touche **YES** pour accepter le point d'étalonnage. Le point d'étalonnage clignote alors sur l'écran.
8. Placez un poids d'étalonnage du poids spécifié sur le plateau et appuyez sur la touche **YES**.

 **REMARQUE** : Si l'étalonnage du zéro échoue, *C.R.L.E* s'affiche pendant trois secondes et les données d'étalonnage précédentes sont rétablies.

9. L'écran affiche *--E--* puis *-DONE-* lorsque l'étalonnage est terminé.
10. L'écran affiche alors *Lin*. Appuyez sur la touche *EXIT* pour quitter.

## ÉTALONNAGE DE LINÉARITÉ

L'étalonnage de linéarité utilise trois points d'étalonnage. Le point d'étalonnage complet est établi à l'aide d'un poids sur le plateau. Le point d'étalonnage intermédiaire est établi avec un poids égal à la moitié du poids d'étalonnage complet sur le plateau. Le point d'étalonnage zéro est établi sans poids sur le plateau.

 **REMARQUE** : Les points d'étalonnage complet et intermédiaire peuvent être modifiés par les utilisateurs au cours de la procédure d'étalonnage.

1. Appuyez longuement sur la touche **MENU** jusqu'à ce que *MENU* s'affiche.
2. Attendez que l'écran affiche *C.R.L.* Appuyez sur la touche **YES**.
3. Appuyez brièvement sur la touche **NO** pour naviguer jusqu'à ce que *Lin* apparaisse à l'écran.
4. *0* kg et l'unité d'étalonnage clignotent à l'écran. Après avoir retiré tout poids se trouvant sur le plateau, appuyez sur la touche **YES** pour établir le point zéro. L'écran affiche alors *--E--*.
5. L'unité et le point d'étalonnage clignotent à l'écran en fonction de la capacité de la balance et des unités définies dans le menu (par ex. *015.000* kg).

 **REMARQUE** : S'il n'est pas nécessaire de modifier le point d'étalonnage, passez à l'étape 7.

6. Pour modifier le point d'étalonnage, appuyez brièvement sur **NO** jusqu'à ce que le chiffre souhaité apparaisse.

 **REMARQUE** : Appuyez sur **BACK** pour diminuer la valeur du chiffre.

7. Appuyez brièvement sur la touche YES pour accepter le numéro et passer au chiffre suivant. Répétez l'opération pour les autres chiffres.
8. Appuyez sur la touche YES pour accepter le point d'étalonnage. Le point d'étalonnage clignote alors sur l'écran.
9. Placez un poids d'étalonnage du poids spécifié sur le plateau et appuyez sur la touche YES. L'écran affiche alors --E--.
10. L'unité et le deuxième point d'étalonnage clignotent à l'écran en fonction de la capacité de la balance et des unités définies dans le menu (par ex. : 030.000 kg).
11. Répétez les étapes 6 à 9.



**REMARQUE** : Si l'étalonnage du zéro échoue, *CAL E* s'affiche pendant trois secondes et les données d'étalonnage précédentes sont rétablies.

12. L'écran affiche --E-- et -DONE- lorsque l'étalonnage de la linéarité est terminé.
13. L'écran affiche alors *GEO*. Appuyez sur la touche *EXIT* pour quitter.

## AJUSTEMENT DU CODE GEO

Le code du facteur d'ajustement géographique (GEO) est utilisé pour ajuster l'étalonnage en fonction de l'emplacement actuel.

1. Appuyez longuement sur la touche **MENU** jusqu'à ce que *MENU* s'affiche.
2. Attendez que l'écran affiche *C.R.L.* Appuyez sur la touche **YES**.
3. Appuyez brièvement sur la touche **NO** pour naviguer jusqu'à ce que *GEO* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche **YES**.
4. Le point *GEO* clignote à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **NO** jusqu'à ce que le numéro GEO recherché apparaisse. Appuyez sur la touche **YES** pour accepter.

GEO



**REMARQUE** : Appuyez sur la touche **BACK** pour diminuer la valeur du chiffre.

5. L'écran affiche *C.test* une fois terminé. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

C.test

## TARE MANUELLE

1. Lors du pesage d'un article devant être conservé dans un récipient, la fonction de tare enregistre le poids du récipient en mémoire. Placez le récipient vide sur la balance (exemple 0,5 kg) et appuyez sur la touche **TARE**. L'écran affiche le poids net.
2. Pour effacer la valeur de la tare, videz la balance et appuyez sur la touche **TARE**. L'écran affiche le poids brut.

## CHANGEMENT DES UNITÉS DE MESURE

Appuyez sur la touche **PRINT UNITS** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'unité de mesure souhaitée apparaisse.

## DONNÉES D'IMPRESSION

1. L'impression des données affichées sur une imprimante ou l'envoi de données à un ordinateur nécessite que les paramètres de communication soient définis dans le menu d'impression.
2. Appuyez sur la touche **PRINT UNITS** pour envoyer les données affichées au port de communication.

## MODES D'APPLICATION

Seuls les modes activés dans le menu des modes sont affichés.

## PESAGE

Permet de déterminer le poids des articles dans l'unité de mesure sélectionnée (paramètre d'usine par défaut).

1. Appuyez sur la touche **MODE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que *WEIGH* s'affiche.
2. Si nécessaire, placez un récipient vide sur le plateau et appuyez sur la touche **TARE** pour tarer.

## POUR VÉRIFIER LE POIDS DE LA TARE

1. Appuyez longuement sur la touche **TARE** jusqu'à ce que *t.LUt* s'affiche.
2. Le poids de la tare s'affiche alors.
3. Placez l'article sur le plateau ou dans le récipient. Le poids de l'article s'affiche alors.

t.LUt

## COMPTAGE DE PIÈCES

Le comptage est utilisé pour compter le nombre de pièces sur le plateau de pesée sur la base d'un poids moyen de pièces (APW).

1. Appuyez sur la touche **MODE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que *LD.rEF* s'affiche.



CLr.PLJ


2. L'écran affiche alors *CLr.PLJ*.

## EFFACEMENT D'UN POIDS MOYEN DE PIÈCES (APW) MÉMORISÉ

Appuyez sur la touche **YES** et passez à l'étape suivante.

## RAPPEL ET UTILISATION DES POIDS MOYENS DE PIÈCES (APW) PRÉCÉDENTS


Appuyez sur la touche **NO** pour commencer le comptage.


-  **REMARQUE** : Si l'écran affiche *CLr.PAN*, enlevez le poids sur le plateau ou appuyez sur la touche **TARE** pour tarer.

3. L'écran affiche une taille d'échantillon par défaut de 10 (*PUT. 10*).


## CRÉATION D'UN NOUVEAU POIDS MOYEN DE PIÈCES (APW)

4. Pour modifier la taille de l'échantillon, appuyez brièvement sur la touche **NO** jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse à l'écran.

-  **REMARQUE** : Les tailles d'échantillon disponibles sont : 2, 10, 20, 50 et 100.


-  **REMARQUE** : Lorsque l'option de menu « Legal For Trade » (Légal pour le commerce) est activée, la sélection d'échantillon 5 n'est pas disponible.


5. Placez la quantité sélectionnée de pièces sur le plateau et appuyez sur la touche **YES** pour obtenir le poids actuel de la table.

-  **REMARQUE** : Pendant le processus de pesage, l'écran affiche -----.



-----

-  **REMARQUE** : Assurez-vous que toutes les pièces de l'échantillon sont identiques pour garantir des résultats précis.

-  **REMARQUE** : Si le poids moyen de pièces (APW) est compris entre 0,1d et 1d, l'écran affiche *LD.rEF* pendant 1,5 seconde. La balance commence alors à compter.



**REMARQUE** : Si le poids moyen de pièces (APW) est inférieur à 0,1d, l'écran affiche *LD.rEF* pendant 1,5 seconde. Il revient ensuite à l'étape 3 en indiquant la taille de l'échantillon. Remplacez par un lot d'échantillons plus lourd et appuyez sur la touche **YES** pour établir de nouveau une valeur de poids moyen de pièces (APW).

## DÉBUT DU COMPTAGE

1. Placez les pièces sur le plateau et lisez le numéro affiché. Le nombre de pièces et l'icône **PCS** s'affichent.
2. Appuyez brièvement sur la touche **FUNCTION** pour afficher temporairement le poids moyen de pièces (APW). *APW* s'affiche pendant une seconde, suivi de la valeur APW avec l'unité de pesage.

## VÉRIFICATION


La vérification est utilisée pour comparer le poids des articles à un intervalle de poids cible.

La couleur de l'affichage change en fonction du résultat de la comparaison.

- Le rouge indique un dépassement de l'intervalle de poids cible.
- Le vert indique que le poids se situe dans l'intervalle cible.
- Le jaune indique que le poids est inférieur à l'intervalle cible.

## PARAMÉTRAGE DES LIMITES DE VÉRIFICATION

1. Appuyez sur la touche **MODE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que *CHECK* s'affiche.



CLr.CHH

2. L'écran affiche *CLr.CHH*.

## UTILISATION DES VALEURS INFÉRIEURES/SUPÉRIEURES EXISTANTES.


Appuyez sur **NO**. La balance entrera alors directement en mode de vérification.


## POUR PARAMÉTRER DE NOUVELLES VALEURS SUPÉRIEURES/INFÉRIEURES

Appuyez sur la touche **YES** et passez à l'étape suivante.

3. L'écran affiche « under ». Appuyez sur la touche **YES** pour modifier la valeur inférieure.
4. *000000* clignote à l'écran jusqu'à ce que le numéro soit défini.

- Appuyez brièvement sur la touche **NO** jusqu'à ce que le numéro recherché apparaisse.

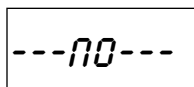
 **REMARQUE** : Appuyez sur la touche **BACK** pour diminuer la valeur du chiffre.


 **REMARQUE** : Si une valeur négative est nécessaire, appuyez sur la touche **BACK** et passez à l'étape suivante.

- Appuyez brièvement sur la touche **YES** pour accepter le numéro et passer au chiffre suivant.

- Répétez les étapes 3 à 6 pour les valeurs supérieures.

- Si les valeurs réglées ne sont pas valides, l'écran affiche **--n0--** et revient à la réinitialisation de la valeur inférieure/supérieure. Si les valeurs sont valides, la balance passe en mode de vérification.



 **REMARQUE** : Appuyez brièvement sur la touche **FONCTION** pour afficher la valeur inférieure/supérieure actuelle.

## VÉRIFICATION POSITIVE

La vérification positive permet de déterminer si le matériel ajouté sur la balance se trouve dans l'intervalle cible. Les valeurs inférieures/supérieures doivent être positives et la valeur supérieure doit être supérieure à la valeur inférieure pour obtenir un résultat précis.

- Ajoutez du matériel sur le plateau jusqu'à ce que l'écran devienne vert.

## VÉRIFICATION NÉGATIVE

La vérification négative permet de déterminer si le matériel retiré de la balance se trouve dans l'intervalle cible. Les valeurs inférieures/supérieures doivent être négatives et la valeur inférieure doit être supérieure à la valeur supérieure pour obtenir un résultat précis. (Par ex. : la valeur inférieure est de -10 ; la valeur supérieure est de -15)

- Placez l'emballage ou le bac de matériel sur la balance et appuyez sur la touche **TARE**.
- Retirez une partie de l'emballage ou du matériel jusqu'à ce que l'écran devienne vert.

 **REMARQUE** : Pour continuer à peser plusieurs portions sur le plateau de la balance, tarez la balance entre chaque portion.

## VÉRIFICATION DU ZÉRO

La vérification du zéro sert à comparer les échantillons ultérieurs à un échantillon initial de référence. La valeur inférieure doit être nulle ou négative. La valeur supérieure doit être nulle ou positive.

- Placez un échantillon de référence sur la balance et appuyez sur la touche **TARE**.
- Retirez du matériel de la balance jusqu'à ce que l'écran devienne vert.

## TOTALISATION

La totalisation est utilisée pour accumuler manuellement ou automatiquement des poids multiples. Les données statistiques (nombre d'échantillons, poids total, poids moyen, poids minimum/maximum et différence de poids) sont stockées en mémoire pour être consultées et imprimées.

## FONCTIONS

**OFF (OFF)** – Désactivez la fonction de totalisation.

**Manual (MANU)** – Appuyez sur la touche **FONCTION** pour effectuer la totalisation manuellement.

 **REMARQUE** : La fonction de totalisation par défaut est manuelle.

**Auto (AUTO)** – La balance effectue la totalisation automatiquement.

## RÉGLAGE DE L'OPTION DE TOTALISATION

- Appuyez longuement sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **MENU** s'affiche. **C.R.L** s'affiche à l'écran lorsque la touche **MENU** est relâchée.
- Appuyez brièvement sur la touche **NO** jusqu'à ce que **MODE** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche **YES**.
- Appuyez brièvement sur la touche **NO** jusqu'à ce que **LELAL** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche **YES**.
- Appuyez brièvement sur la touche **NO** pour faire défiler les options de totalisation. Appuyez sur **YES** pour confirmer la sélection.
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

## ACCÈS AU MODE


1. Appuyez sur la touche **MODE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **LEGAL** s'affiche.
2. **CL.R.REC** s'affiche à l'écran lorsque la touche **MODE** est relâchée.

## POUR EFFACER LE RÉSULTAT DE LA TOTALISATION ENREGISTRÉE

Appuyez sur la touche **YES** et commencez la totalisation.


## POUR AFFICHER LE RÉSULTAT DE LA TOTALISATION ENREGISTRÉE


Appuyez sur la touche **NO** pour poursuivre la totalisation précédente.

 **REMARQUE** : Si un poids se trouve sur le plateau, l'écran affiche **CL.R.PRN** jusqu'à ce que le poids soit retiré ou que l'on appuie sur la touche **TARE** pour tarer.

## MÉTHODE DE TOTALISATION

 **REMARQUE** : Les articles doivent être retirés du plateau avant que l'article suivant puisse être totalisé.

 **REMARQUE** : Seuls les poids stables sont enregistrés.

 **IMPORTANT!** Lorsque l'option « Legal for Trade » (Légal pour le commerce) est activée, pour les modèles NTEP, le poids brut et le poids net ne peuvent pas être ajoutés au même total. Si le premier poids est enregistré comme poids brut, les poids suivants doivent être enregistrés de la même manière. Ceci s'applique également au poids net.

## MANUEL

Placez un article sur le plateau et appuyez sur la touche **FONCTION** pour ajouter le poids à la totalisation.

## AUTO

Placez un objet sur le plateau. La valeur affichée est totalisée automatiquement.

Une icône clignotante  $\Sigma$  indique que la balance a totalisé le poids avec succès et continuera à clignoter jusqu'à ce que le poids soit retiré et que le plateau soit stable.

## VISUALISATION DES RÉSULTATS DE LA TOTALISATION

Après avoir retiré tout poids se trouvant sur le plateau, appuyez sur la touche **FONCTION** pour voir les résultats.

 **REMARQUE** : Les résultats sont affichés pendant une seconde chacun.

## RÈGLES DE TOTALISATION

L'opération de totalisation échoue lorsque :

- Le poids actuel est instable.
- Le poids net du chargement est inférieur à 5d.
- Le nombre total est supérieur à 999 999.
- Le nombre total de totalisations dépasse 9 999.

## LÉGAL POUR LE COMMERCE

Lors d'un usage commercial ou légalement contrôlé, l'indicateur doit être configuré, inspecté et porter un sceau conformément aux réglementations locales sur les poids et les mesures. Il incombe à l'acheteur de s'assurer que toutes les conditions légales en vigueur sont satisfaites.

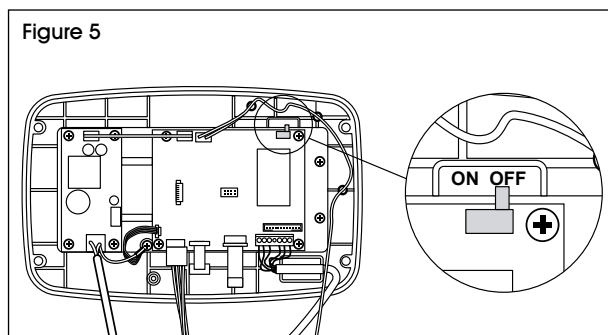
## PARAMÈTRES

Avant de procéder à l'inspection et au scellage, veuillez effectuer les étapes suivantes :

1. Vérifiez que les paramètres du menu sont conformes aux réglementations locales sur les poids et mesures.
2. Effectuez un étalonnage. (Voir les pages 27-29)
3. Éteignez l'indicateur.

## ACTIVATION DE L'INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ

1. Coupez l'alimentation de l'indicateur et ouvrez le boîtier.
2. Activez l'interrupteur de sécurité : positionnez sur **ON**. (Voir Figure 5)



3. Refermez le boîtier, rebranchez l'alimentation et allumez l'indicateur.



## INSPECTION

Un responsable local des poids et mesures ou un agent de service agréé doit effectuer la procédure d'inspection. Veuillez contacter le bureau local des poids et mesures pour plus de renseignements.

## SCELLAGE

Une fois la balance inspectée, elle doit être scellée afin d'empêcher l'accès aux paramètres tombant sous le contrôle de la loi.

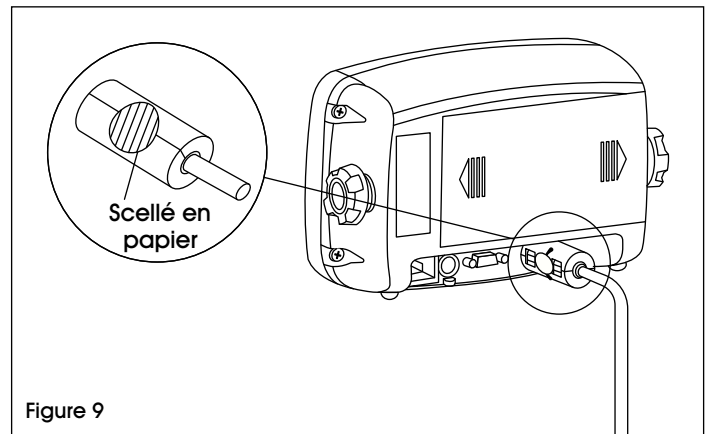
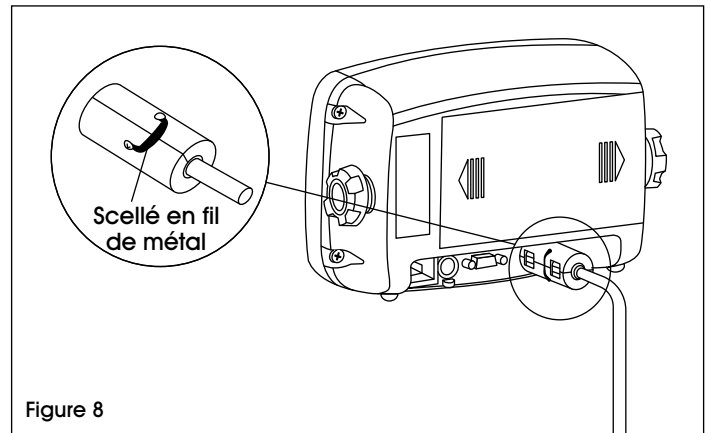
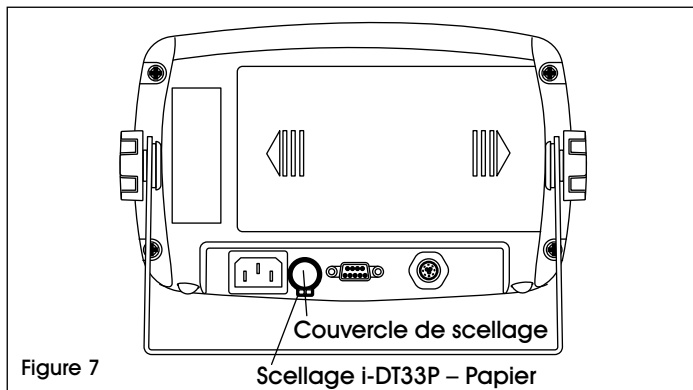
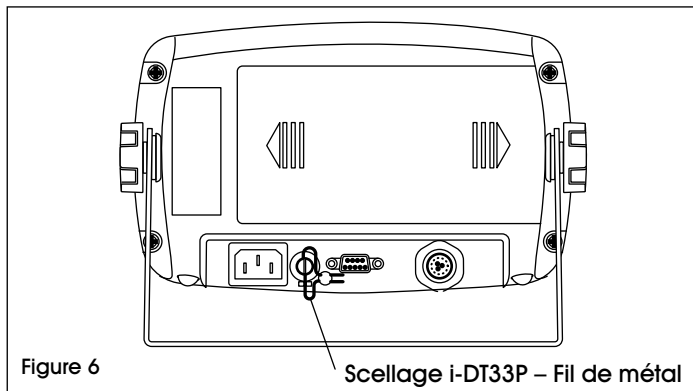
Lorsque l'indicateur est connecté à une base Ohaus Defender série 3000 avec la fonction EasyConnect™, aucun scellage n'est nécessaire. Une fois que l'indicateur ou la base est remplacée par un nouvel indicateur ou une nouvelle base, le message d'erreur *Error 8.9* s'affiche à l'écran.

*Error 8.9*

Voir les figures 6 à 7 pour les méthodes de scellage.

Lorsque l'indicateur est connecté à une base qui ne comprend pas de module de mémoire, mais qui permet la connexion d'un adaptateur de cellule de charge, la connexion entre l'indicateur et la base doit être scellée à l'aide d'un couvercle de connecteur, d'un autocollant d'étanchéité ou d'un scellé en fil de métal.

Voir les figures 8 à 9 pour les méthodes de scellage du couvercle de connecteur.



## DÉPANNAGE



**MISE EN GARDE!** Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage.

- Il ne faut surtout pas utiliser de solvants, de produits chimiques, de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs pour nettoyer le boîtier ou le panneau de commande.

### NETTOYAGE

- Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
L'appareil ne se met pas en marche.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou n'est pas correctement connecté.  La prise électrique ne fournit pas d'électricité.  La batterie est épuisée.  Autre défaillance.	Vérifiez les connexions du cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise de courant.  Vérifiez la source d'alimentation.  Rebranchez l'alimentation CA pour charger la batterie.  Opération d'entretien nécessaire.
La balance ne peut pas être mise à zéro ou n'est pas mise à zéro lors du démarrage.	La charge sur la balance excède les limites permises.  La charge sur la balance n'est pas stable.  Cellule de pesage endommagée.	Retirez la charge de la balance.  Attendez que la charge se stabilise.  Opération d'entretien nécessaire.
Impossible d'étalonner la balance.	Interrupteur de sécurité LFT sur <b>ON</b> (activé).  Valeur de la masse d'étalonnage incorrecte.	Interrupteur de sécurité LFT sur <b>OFF</b> (désactivé).  Utilisez la masse d'étalonnage appropriée.
Impossible d'afficher le poids dans l'unité de poids désirée.	L'unité n'est pas activée (non réglée sur <b>ON</b> ).	Activez l'unité dans le menu des unités.
Erreur 8.1	Le poids relevé est supérieur à la limite de mise sous tension / du zéro.	Retirez la charge de la balance. Étalonnez la balance à nouveau.
Erreur 8.2	Le poids relevé est inférieur à la limite de mise sous tension / du zéro.	Retirez les étiquettes d'expédition rouges du dessous du plateau. Ajoutez une charge sur la balance. Étalonnez la balance à nouveau.
Erreur 8.3	Le poids relevé est supérieur à la limite de surcharge.	Réduisez la charge sur la balance.

## DÉPANNAGE (SUITE)

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Erreur 8.4	La lecture du poids est en-dessous de la limite de sous-charge.	Ajoutez une charge sur la balance. Étalonnez la balance à nouveau.
Erreur 8.8	Les données d'étalonnage d'usine dans le module EasyConnect sur le câble de la cellule de pesage ne sont pas valides lorsque LFT est désactivé (OFF).	Étalonnez la balance.
Erreur 8.9	Défaut de lecture du numéro de série du module EasyConnect.  Le numéro de série ne correspond pas lorsque LFT est activé (ON).	Rompez le scellé ou remplacez le socle/indicateur d'origine. Opération d'entretien nécessaire.
Err 9.5	Des données d'étalonnage sont absentes.	Étalonnez la balance.
CAL E	Erreur d'étalonnage. Valeur d'étalonnage hors des limites permises.	Recommencez l'étalonnage en utilisant les poids d'étalonnage corrects.
REF Err	Le poids moyen des pièces sur le plateau est trop faible et inférieur à 0,1d.	Remplacez l'échantillon par un échantillon plus lourd.

Si la section de dépannage ne résout pas votre problème, contactez le service clientèle de Uline au 1 800 295-5510.



**REMARQUE :** Avant d'utiliser l'indicateur pour la première fois, la batterie interne rechargeable doit être complètement chargée pendant 12 heures. L'indicateur peut être utilisé pendant le processus de charge. La batterie est protégée contre les surcharges et l'indicateur peut rester connecté à la ligne d'alimentation CA.

**ULINE**

1-800-295-5510  
uline.ca